



Организация Объединенных Наций

**Фонд Программы Организации
Объединенных Наций
по международному контролю над
наркотиками**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2003 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят девятая сессия
Дополнение № 5I (A/59/5/Add.9)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят девятая сессия
Дополнение № 51 (A/59/5/Add.9)

**Фонд Программы Организации Объединенных
Наций по международному контролю
над наркотиками**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2003 года, и**

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2004

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма		v
I. Доклад Директора-исполнителя		1
II. Доклад Комиссии ревизоров		18
Резюме		18
A. Введение	1–12	19
1. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме	8–10	20
2. Основные рекомендации	11–12	20
B. Справочная информация	13–14	21
C. Финансовые вопросы	15–67	22
1. Финансовый обзор	15–19	22
2. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций	20	23
3. Формат финансовых ведомостей	21–24	23
4. Остаток средств общего назначения	25–29	24
5. Несвоевременное представление отчетности по расходам	30–36	25
6. Реклассификация расходов	37–41	26
7. Незафиксированные обязательства	42–47	27
8. Банковские счета	48–58	28
9. Обязательства в связи с пособиями при увольнении и выходе на пенсию	59–63	30
10. Имущество длительного пользования	64–65	32
11. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	66	32
12. Выплаты ex gratia	67	32
D. Вопросы управления	68–118	33
1. Осуществление программ	68–86	33
2. Расходы по программам	87–104	35
3. Административные распоряжения отделениям на местах	105–107	39
4. Финансовая отчетность отделений на местах	108–110	40

5.	Информационно-коммуникационные технологии	111–113	40
6.	Управление людскими ресурсами	114–116	41
7.	Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	117–118	42
E.	Выражение признательности	119	42
Приложение			
	Сводные данные о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года		43
III.	Заключение ревизоров		44
IV.	Удостоверение финансовых ведомостей		46
V.	Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года		47
	Сокращения, употребляемые в финансовых ведомостях		47
	Ведомость I. Поступления, расходы и изменения в остатках средств за двухгодичный период 2002–2003 годов		49
	Ведомость II. Активы, пассивы, резервы и остатки средств по состоянию на 31 декабря 2003 года		51
	Ведомость III. Движение денежной наличности за двухгодичный период 2002–2003 годов		52
	Таблица 1. Добровольные взносы за двухгодичный период 2002–2003 годов		54
	Таблица 2. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов		57
	Таблица 3. Расходы по программам и вспомогательные расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двухгодичный период 2002–2003 годов		59
	Таблица 4. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов		61
	Таблица 5. Оперативные средства, авансированные учреждениям-исполнителям, по состоянию на 31 декабря 2003 года		62
	Примечания к финансовым ведомостям		64

Препроводительные письма

В соответствии с положением 11.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций и финансовым правилом 15.3 Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками имею честь представить финансовые ведомости Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками за двухгодичный период 2002–2003 годов, закончившийся 31 декабря 2003 года.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются Комиссии по наркотическим средствам и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Антонио Мария **Коста**
Директор-исполнитель
Программа Организации Объединенных Наций
по международному контролю над наркотиками

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

9 июля 2004 года

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками за двухгодичный период 2002–2003 годов, закончившийся 31 декабря 2003 года, которые были представлены Директором-исполнителем. Эти ведомости были проверены Комиссией ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении вышеупомянутой отчетности, в том числе соответствующее заключение ревизоров.

(Подпись) Шаукет А. Факи
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Директора-исполнителя

1. В соответствии с правилом 15.3 финансовых правил Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) и резолюцией 46/185 С Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года Директор-исполнитель имеет честь представить финансовые ведомости Фонда Программы за двухгодичный период 2002–2003 годов.

Финансовое положение

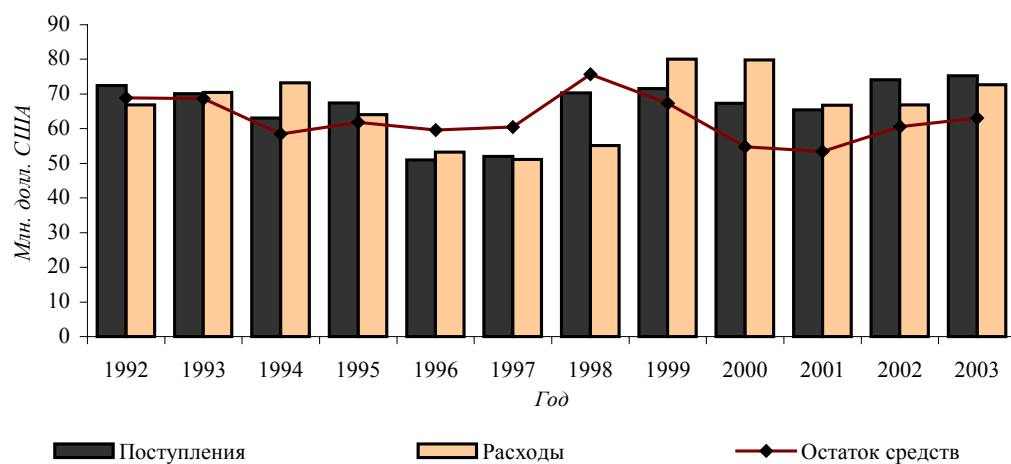
2. Двухгодичный период 2002–2003 годов характеризовался улучшением финансового положения Фонда, причем заметный перелом наступил в 2003 году. В таблице 1, ниже, приведены сводные данные о динамике поступлений, расходов и остатков средств за период с момента создания Фонда в 1992 году. Поступления подразделяются на две основные категории, а именно поступления на общие цели, или нецелевые средства, и поступления на конкретные цели, или целевые средства. В таблице 1 сопоставляются поступления и расходы по каждой категории средств и приводится соответствующий остаток средств, который исчисляется путем суммирования чистой разницы между поступлениями и расходами и неизрасходованного остатка за предыдущий год. Расширение поддержки со стороны государств-членов выразилось в увеличении поступлений в 2002 и 2003 годах, особенно в увеличении объема средств на общие цели. Благодаря тому, что с середины 2002 года удалось «обуздать» рост расходов по линии средств на общие цели, в 2003 году тенденция истощения этих средств была обращена вспять. Вместе с тем в 2002 году расходы по линии средств на конкретные цели оказались меньше поступлений, вследствие чего в двухгодичном периоде 2002–2003 годов остаток средств увеличился на 8,5 млн. долл. США (20 процентов). Причины такого увеличения будут тщательно проанализированы путем детальной разбивки по проектам всей суммы остатка средств на конкретные цели, составившей на конец 2003 года 52,1 млн. долл. США. На основе этого анализа и с учетом необходимости поддержания надлежащей ликвидности проектов будут приняты меры по активизации использования неизрасходованных средств путем повышения показателя освоения ресурсов по проектам и перенаправления средств или путем возвращения донорам той части средств, которая заведомо превышает потребности. Более подробно состояние двух указанных категорий средств рассматривается ниже.

Таблица 1
Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: поступления, расходы и остатки средств, 1992–2003 годы
(В млн. долл. США)

	1992 год	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год	2003 год
Поступления^а												
Общие цели	20,2	34,3	19,0	18,3	19,7	17,2	17,1	16,5	18,1	13,2	15,0	18,4
Конкретные цели	52,3	35,8	44,1	49,1	31,3	34,8	53,2	55,1	49,2	52,2	59,1	56,8
Итого	72,5	70,1	63,1	67,4	51,0	52,0	70,3	71,6	67,3	65,4	74,1	75,2
Расходы^б												
Общие цели	18,4	18,7	22,2	22,2	20,0	18,5	20,3	24,1	22,0	20,4	16,3	15,9
Конкретные цели	48,5	51,7	51,0	41,9	33,2	32,6	34,8	55,9	57,8	46,4	50,6	56,8
Итого	66,9	70,4	73,2	64,1	53,2	51,1	55,1	80,0	79,8	66,8	66,9	72,7
Остаток средств												
Общие цели	24,8	40,4	37,2	33,3	33,0	31,7	28,5	20,9	17,0	9,8	8,5	11,0
Конкретные цели	44,1	28,2	21,3	28,5	26,6	28,8	47,2	46,4	37,8	43,6	52,1	52,1
Итого	68,9	68,6	58,5	61,8	59,6	60,5	75,7	67,3	54,8	53,4	60,6	63,1

^а Скорректировано с учетом возврата средств донорам, а с 2002 года — по всем взносам скорректировано с применением оперативно-бухгалтерского метода.

^б Включая поправки на расходы/обязательства и ассигнования, относящиеся к предыдущим годам.



Средства на общие цели

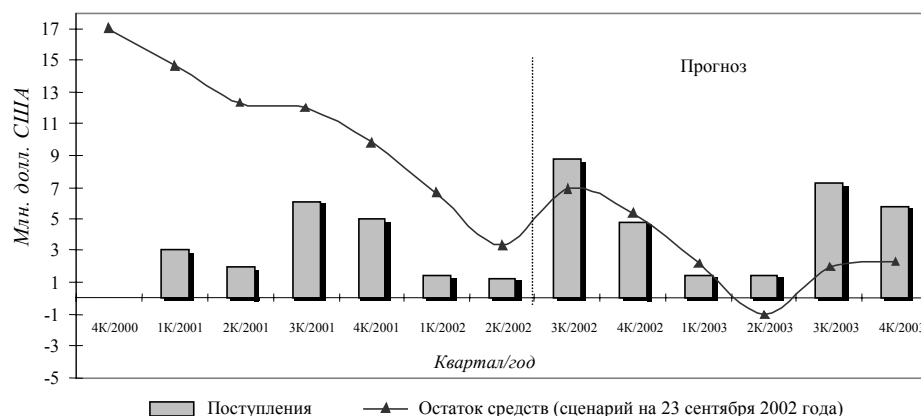
3. Средства на общие цели представляют собой нецелевые добровольные взносы, предназначенные для финансирования бюджета вспомогательных расходов и обеспечения гибкости деятельности по программам путем создания возможностей для инвестирования средств в такие приоритетные области, которые пока не привлекли или вряд ли привлекут взносы на конкретные цели (целевые, или зарезервированные средства). Остаток средств в объеме примерно 15 млн. долл. США необходим для покрытия расходов в первой половине каждого года в связи с тем, что большая часть взносов поступает во второй половине года.

4. Как показано на диаграмме I, остаток средств на общие цели, который составлял на начало 2001 года 17 млн. долл. США, в 2001 году и первых двух кварталах 2002 года резко сократился по причине превышения расходов над поступлениями. К середине 2002 года остаток средств упал до отметки ниже 5 млн. долл. США и, по прогнозам на 2003 год, возникла угроза полного исчерпания средств этой категории.

Диаграмма I

Остаток средств на общие цели и прогноз его динамики по состоянию на 23 сентября 2002 года

(В млн. долл. США)



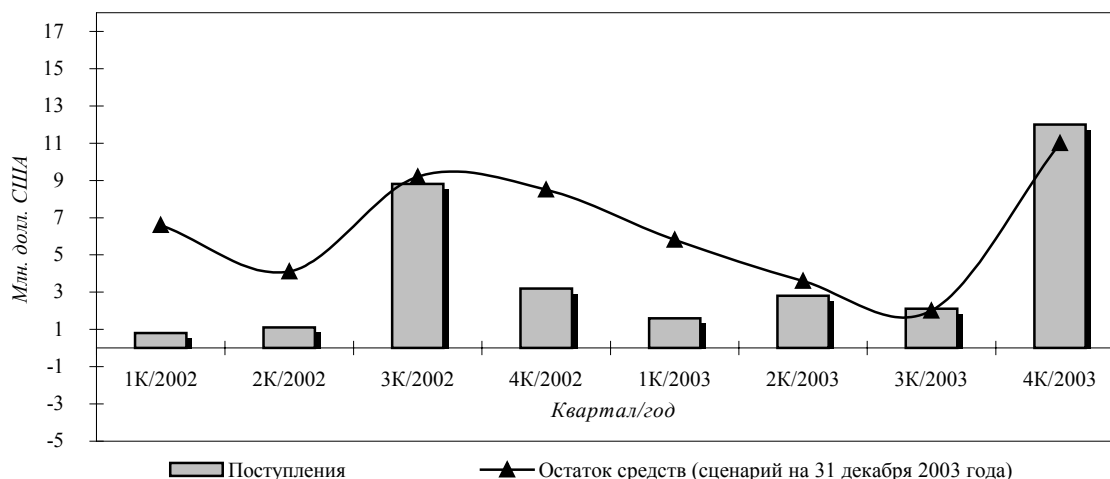
5. Благодаря помощи со стороны государств-членов, которые в августе 2002 года были оповещены об этой опасности, был принят ряд неотложных мер для предотвращения финансового кризиса. К декабрю 2002 года остаток средств на общие цели вырос до 8,5 млн. долл. США. В результате неустанных усилий по обеспечению эффективного управления, предпринимавшихся в двухгодичном периоде 2002–2003 годов, поступления по линии средств на общие цели увеличились с 13,2 млн. долл. США в 2001 году до 15 млн. долл. США в 2002 году и 18,4 млн. долл. США в 2003 году, или на 40 процентов за двухгодичный период с 2001 года. Вследствие увеличения поступлений по линии средств на общие цели в сочетании с мерами экономии, принимаемыми с 2002 года, остаток еще больше вырос и достиг по состоянию на конец

2003 года 11 млн. долл. США. На диаграмме II показано фактическое изменение объема поступлений по линии средств на общие цели и остатка средств.

Диаграмма II

Остаток средств на общие цели по состоянию на 31 декабря 2003 года

(В млн. долл. США)



Средства на конкретные цели

6. Средства на конкретные цели представляют собой средства, зарезервированные на цели осуществления конкретных проектов и/или мероприятий. Средства резервируются либо на «мягких» условиях, т.е. привязаны к конкретному региону или теме, или на «жестких» условиях, т.е. привязаны к конкретному проекту или даже к определенной бюджетной статье. В настоящее время большинство доноров предоставляют средства на жестких условиях и лишь незначительное число — на мягких условиях, что ограничивает гибкость в вопросах разработки программ. Это ограничение, вместе с другими оперативными трудностями, может обуславливать снижение показателя освоения ресурсов. Так, расходы по программам — как показано в таблице 4, ниже — сократились с 61,5 млн. долл. США в 2000 году до 48,7 млн. долл. США в 2001 году и 47,5 млн. долл. США в 2002 году. Вместе с тем поступления по линии средств на конкретные цели, большинство из которых предоставлены на жестких условиях, увеличились с 49,2 млн. долл. США в 2000 году до 52,2 млн. долл. США в 2001 году и 59,1 млн. долл. США в 2002 году (см. таблицу 1). С другой стороны, в 2003 году расходы по программам повысились до 54,8 млн. долл. США (15-процентное увеличение по сравнению с 2002 годом), а поступления по линии средств на конкретные цели упали до 56,8 млн. долл. США (4-процентное сокращение по сравнению с 2002 годом).

Обзор исполнения бюджета

7. В таблице 2, ниже, приводится сопоставление:

- а) бюджета, пересмотренного в ноябре 2002 года и утвержденного Комиссией по наркотическим средствам в апреле 2003 года;
- б) окончательного бюджета, основанного на фактических расходах за 18 месяцев и сметных расходах за последние 6 месяцев 2003 года (утвержден Комиссией в ноябре 2003 года);
- с) фактических расходов, отраженных в финансовых ведомостях.

Более подробный анализ динамики бюджета и расходов приводится ниже, в прилагаемых к ведомостям таблицах 2 и 4.

Таблица 2

Исполнение бюджета, 2002–2003 годы

(В млн. долл. США)

Статья	Пересмотренный бюджет на 2002–2003 годы a	Окончательный бюджет на 2002–2003 годы b	Расходы за 2002–2003 годы c	Показатель освоения средств $d = (c/b \times 100)$ (в процентах)
А. Бюджет по программам				
Основная программа	10,0	10,3	10,0	97
Программа технического сотрудничества	122,0	96,0	92,3	96
Итого, бюджет по программам	132,0	106,3	102,3	96
В. Бюджет вспомогательных расходов	32,4	35,4	33,0	93
С. Вспомогательные расходы учреждений	2,0	2,5	2,6	104
Всего	166,4	144,2	137,9	96

Обзор оперативной деятельности в 2002–2003 годах

8. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов расходы на оперативную деятельность по бюджету по программам составили 102,3 млн. долл. США в отличие от 112,1 млн. долл. США в 2000–2001 годах. Это 9-процентное сокращение за двухгодичный период было обусловлено низкими показателями осуществления деятельности в 2002 году, когда вследствие перестройки управления годовой объем расходов упал ниже ожидавшегося уровня, а именно до 47,5 млн. долл. США. В 2003 году расходы увеличились до 54,8 млн. долл. США, или на 15 процентов по сравнению с 2002 годом. Улучшение показателей осуществления деятельности совпало с масштабными реформами в области управления, которые были начаты в середине 2002 года и продолжались в 2003 году.

9. В период с 2002 по 2003 год увеличение расходов было отмечено по всем регионам, за исключением Центральной и Восточной Европы (см. таблицу 3). Поскольку в соответствии с рекомендациями государств-членов приоритетное внимание было уделено Африке, расходы в этом регионе выросли на 59 про-

центов, с 3,4 млн. долл. США в 2002 году до 5,4 млн. долл. США в 2003 году. На 19 процентов в годовом исчислении увеличился объем деятельности в Азии (Юго-Восточная Азия и Тихоокеанский регион), главным образом в результате расширения проектов альтернативного развития в Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянме. В Центральной и Западной Азии объем мероприятий вырос на 20 процентов, чему способствовало начало осуществления в 2003 году широкомасштабных проектов укрепления законности и правопорядка в Афганистане и соседних странах. Сокращение на 14 процентов объема мероприятий в Центральной и Восточной Европе было обусловлено главным образом завершением совместной программы ЮНДКП/ФАРЕ по обеспечению соблюдения законов о борьбе с наркобизнесом в этом регионе на период 1999–2002 годов стоимостью в 6 млн. долл. США, а также тем, что в 2003 году было начато осуществление новых проектов, не сопоставимых с вышеуказанной программой по своим масштабам. По причине перебоев с финансированием текущих проектов альтернативного развития в Андском регионе объем деятельности в Латинской Америке и Карибском бассейне увеличился лишь на 3 процента. В соответствии с поставленными задачами в таких областях, как проведение наркологических исследований, оказание программной поддержки в вопросах сокращения спроса и предложения, объем глобальных проектов и основных программ вырос на 45 процентов. На диаграммах III и IV показана оперативная деятельность в разбивке по регионам соответственно в 2002 и 2003 годах.

Диаграмма III

Оперативная деятельность во всех регионах в 2002 году

(В млн. долл. США и в процентах)



Диаграмма IV
Оперативная деятельность во всех регионах в 2003 году
(В млн. долл. США и в процентах)



Таблица 3
Расходы на оперативную деятельность: все регионы, 2000–2003 годы
(В млн. долл. США)

Регион	Двухгодичный период		Изменение в процентах	Год		Изменение в процентах
	2000– 2001 годы	2002– 2003 годы		2002	2003	
Африка и Ближний Восток	5,4	8,8	63	3,4	5,4	59
Юго-Восточная Азия и Тихо- океанский регион	17,1	17,7	4	8,1	9,6	19
Центральная и Западная Азия	20,1	14,9	(26)	6,9	8,0	20
Центральная и Восточная Ев- ропа	7,1	3,9	(45)	2,1	1,8	(14)
Латинская Америка и Кариб- ский бассейн	45,9	44,5	(3)	21,9	22,6	3
Глобальные основные проекты	16,5 ^a	12,5	(24)	5,1	7,4	45
Итого	112,1	102,3	(9)	47,5	54,8	15

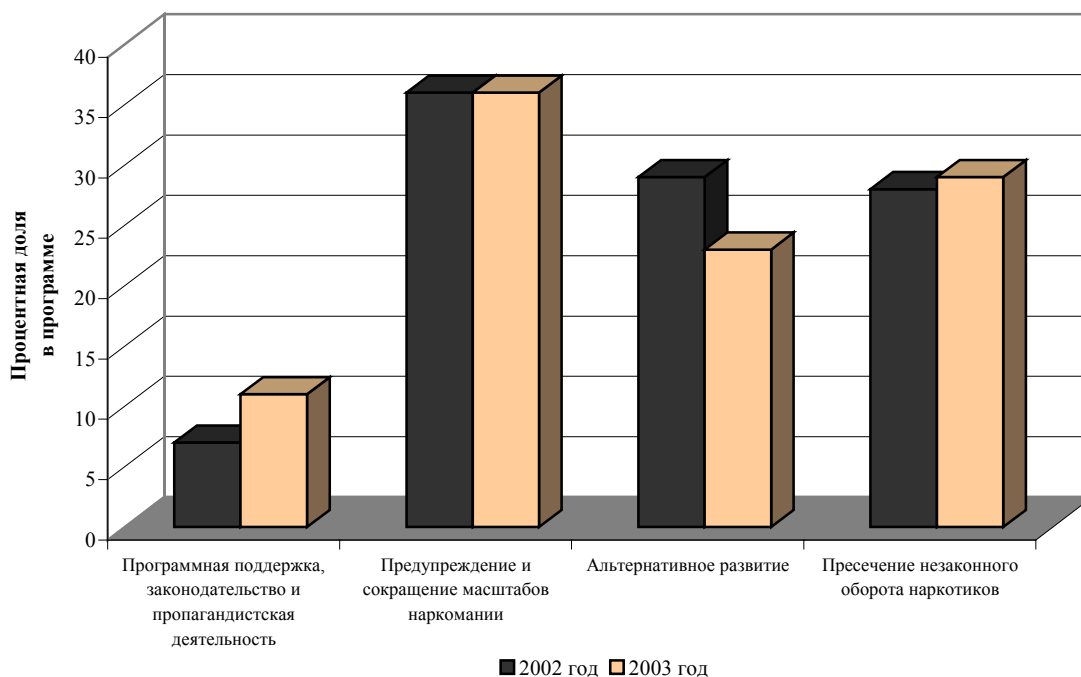
^a Увеличение на 1,8 млн. долл. США объясняется учетом в качестве основных тех расходов, которые ранее относились к вспомогательным.

10. Как показывает сопоставление данных за 2000–2001 годы и 2002–2003 годы, объем расходов в Африке вырос на 63 процента в результате увеличения доли этого региона в бюджете по программам во исполнение просьбы Комиссии по наркотическим средствам. В Центральной и Западной Азии объем осуществляемых проектов сократился на 26 процентов вследствие завершения в 2001 году крупномасштабного проекта альтернативного развития в Пакистане и возникших оперативных трудностей, которые обусловили задержку осуществления ряда проектов в 2002 году и начале 2003 года. В Азии (Юго-

Восточная Азия и Тихоокеанский регион) расходы выросли на 4 процента, главным образом в результате расширения проектов альтернативного развития в Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянме, а также осуществления новых субрегиональных мероприятий в государствах — членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Китае в соответствии с планом совместной деятельности АСЕАН и Китая в отношении опасных наркотиков (АККОРД). В Центральной и Восточной Европе расходы сократились по причине завершения совместной программы ЮНДКП/ФАРЕ по обеспечению соблюдения законов о борьбе с наркобизнесом стоимостью в 6 млн. долл. США. В Латинской Америке и Карибском бассейне расходы сократились на 3 процента, что явилось следствием завершения многих проектов альтернативного развития и перебоев с финансированием новых проектов.

Диаграмма V

Осуществление программы в различных тематических областях, 2002 и 2003 годы



11. По сравнению с 2002 годом в тематической структуре оперативной деятельности в 2003 году произошли сравнительно небольшие, но важные изменения (см. диаграмму V). Доля мероприятий по пресечению незаконного оборота наркотиков в общем портфеле оперативной деятельности увеличилась с 28 процентов в 2002 году до 30 процентов в 2003 году. В 2002–2003 годах в большинстве регионов объем деятельности по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, подпадающей под тематическую область «Пресечение незаконного оборота наркотиков», оставался стабильным, а произошедшее изменение было связано в основном с расширением деятельности по осуществляемым

в Бразилии проектам модернизации учебных центров для сотрудников правоохранительных органов и усиления контроля над прекурсорами. Объем деятельности в области программной поддержки, разработки законодательства и пропагандистской деятельности, направленной против наркотиков, вырос на 4 процента, главным образом благодаря более широкому предоставлению таких услуг в Афганистане, Африке и Центральной Азии.

12. В таблице 4 представлены данные по каждому сектору за длительный период времени. Доля деятельности, направленной на сокращение спроса на наркотики, в общем портфеле оперативной деятельности увеличилась, в том числе в абсолютном выражении, — с 17 млн. долл. США в 2002 году до 20 млн. долл. США в 2003 году. Однако свыше 50 процентов портфеля деятельности по сокращению спроса приходится на единственный проект, осуществляемый в Бразилии (борьба с наркоманией и предупреждение распространения вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД)). Ввиду заметных различий между странами-донорами и получателями помощи деятельности, направленной на сокращение спроса на наркотики, в целом не придается приоритетного значения. Это, в свою очередь, серьезно ограничивает возможности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания государствам-членам помощи в подготовке надежных данных о наркомании и разработке рекомендаций по вопросам наилучшей практики и типовых проектов в области сокращения спроса.

13. Расходы на деятельность в области альтернативного развития сократились с 13,6 млн. долл. США в 2002 году до 12,8 млн. долл. США в 2003 году. Долгожданное увеличение этого показателя за счет деятельности в Мьянме в 2003 году было сведено на нет сокращением объема деятельности в Андском регионе вследствие задержек с финансированием текущих экспериментальных проектов в Боливии и Перу, осуществление которых было начато в конце 90-х годов. Такое сокращение потенциала по осуществлению запланированных программ в области альтернативного развития имеет негативные последствия двоякого рода. Во-первых, это ослабляет роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, которую оно могло бы играть в условиях получающего все более широкое признание «разделения труда» с правительствами и ведущими организациями в области развития сельских районов. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с его опытом и возможностями глобального охвата, лучше других способно выполнять роль катализатора, осуществляя экспериментальные проекты и предоставляя консультации по вопросам наилучшей практики. Управление не располагает необходимыми ресурсами для распространения и тиражирования жизнеспособных моделей: эту работу с наибольшей эффективностью могут выполнять организации, в большей степени ориентированные на решение проблем развития сельских районов. Во-вторых, это происходит на фоне 22-процентного сокращения площадей незаконного выращивания коки в Андском регионе и 20-процентного сокращения площадей культивирования опийного мака в районе «Золотого треугольника» до самых низких уровней за последнее десятилетие. Поддержание темпов ликвидации незаконных посевов наркотикосодержащих культур и недопущение изменения этой обнадеживающей тенденции зависят от предоставления фермерам, занимавшимся ранее

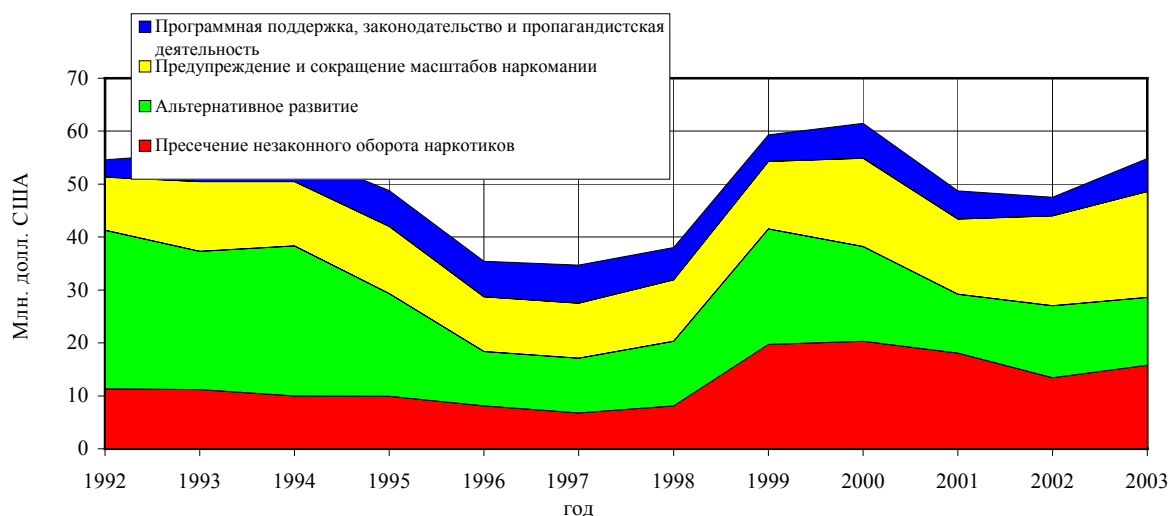
культивированием запрещенных к возделыванию наркотикосодержащих растений, альтернативных возможностей зарабатывать себе на жизнь.

Таблица 4

**Осуществление программы в различных тематических областях,
1992–2003 годы**

(В млн. долл. США, без учета вспомогательных расходов)

Сектор	1992 год	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год	2003 год
Программная поддержка, законодательство и пропагандистская деятельность	3,3	5,4	5,6	6,8	6,7	7,2	6,1	5,0	6,6	5,3	3,5	6,2
Предупреждение и сокращение масштабов наркомании	10,0	13,2	12,2	12,7	10,3	10,4	11,6	12,8	16,7	14,2	17,0	20,0
Альтернативное развитие	30,0	26,1	28,3	19,4	10,3	10,3	12,2	21,8	17,9	11,1	13,6	12,8
Пресечение незаконного оборота наркотиков	11,3	11,2	10,0	9,9	8,1	6,8	8,1	19,7	20,3	18,1	13,4	15,8
Итого	54,6	55,9	56,1	48,8	35,4	34,7	38,0	59,3	61,5	48,7	47,5	54,8



Ресурсы регулярного бюджета

14. Помимо Фонда программа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности финансируется по регулярному бюджету по программам Организации Объединенных Наций, общий объем расходов по которому за двухгодичный период 2000–2001 годов составил 14,4 млн. долл. США, а за двухгодичный период 2002–2003 годов — 18 млн. долл. США, что свидетельствует о 25-процентном увеличении (см. примечание 4 ниже). Если Фонд обеспечивает поддержку программам технического сотрудничества в об-

ласти международного контроля над наркотиками, то по линии регулярного бюджета финансируется деятельность, осуществляемая во исполнение международных договоров, а также деятельность в области права. В 2002–2003 годах на долю Фонда приходилось примерно 89 процентов всех ресурсов, выделенных Управлению на цели осуществления программы по наркотикам, а на долю регулярного бюджета Организации Объединенных Наций — около 11 процентов.

Ведомость I

Поступления, расходы и изменения в остатках средств

15. Как следует из ведомости I, по сравнению с двухгодичным периодом 2000–2001 годов общие поступления увеличились на 19 млн. долл. США (14 процентов). Вместе с тем по сравнению с тем же периодом общие расходы сократились на 9,1 млн. долл. США (6 процентов). Объем добровольных взносов в 2002–2003 годах вырос по сравнению с 2000–2001 годами на 20,4 млн. долл. США (22 процента). В 2002–2003 годах по сравнению с 2000–2001 годами выросли как взносы на конкретные цели (зарезервированные средства), так и взносы на общие цели (незарезервированные средства), соответственно на 15,9 млн. долл. США и 4,5 млн. долл. США, а процентные поступления сократились на 4,5 млн. долл. США (47 процентов) по причине снижения учетных ставок.

16. В 2002–2003 годах расходы на общие цели тщательно контролировались. В 2000–2001 годах расходы по бюджету вспомогательных расходов составляли 33,2 млн. долл. США. Для того чтобы эту сумму можно было сравнить с суммой расходов в 2002–2003 годах, из нее необходимо вычесть 1,8 млн. долл. США, которые приходятся на основные должности, финансируемые в настоящее время по бюджету по программам. Таким образом, данные, переведенные на сопоставимую основу, свидетельствуют о том, что расходы по бюджету вспомогательных расходов увеличились с 31,4 млн. долл. США в 2000–2001 годах до 33 млн. долл. США в 2002–2003 годах, или на 5 процентов, что явилось следствием главным образом увеличения расходов на заработную плату, санкционированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/285 от 20 декабря 2002 года. Расходы же по программам, произведенные в счет средств на общие цели, существенно сократились. Так, по данным, скорректированным на сумму в 1,8 млн. долл. США, приходящуюся на основные должности, расходы по программам, произведенные в счет средств на общие цели, сократились с 17,3 млн. долл. США в 2000–2001 годах до всего лишь 4,8 млн. долл. США в 2002–2003 годах благодаря принятию Комиссией по наркотическим средствам в ее резолюции 44/20 руководящих принципов, касающихся использования таких средств.

17. Если в 2000–2001 годах чистый остаток средств на конкретные цели представлял собой дефицит в 2,1 млн. долл. США, то в 2002–2003 годах положительное сальдо по этой категории средств достигло 11,3 млн. долл. США ввиду увеличения поступлений и снижения показателя освоения ресурсов по программам. Как было отмечено выше, в 2003 году показатель освоения ресурсов по программам улучшился и в настоящее время предпринимаются усилия по обеспечению большего соответствия между поступлениями и расходами.

Ведомость II

Активы, пассивы, резервы и остатки средств

18. В ведомости II содержатся данные об активах, пассивах, резервах и остатках средств по состоянию на 31 декабря 2003 года. По решению Комиссии по наркотическим средствам объем резервов был установлен на уровне 12 млн. долл. США и они были объединены в рамках средств на общие цели в качестве единого оперативного резерва для поддержания финансовой стабильности и целостности Фонда. Цель и характер этого резерва всесторонне разъясняются в примечании 17 к финансовым ведомостям. По сравнению с 2000–2001 годами общий остаток средств увеличился на 9,7 млн. долл. США, или 18 процентов, в результате увеличения поступлений и снижения показателя освоения ресурсов по программам. В 2003 году удалось ограничить рост остатка средств на специальные цели, и в 2004–2005 годах будут предприняты дальнейшие попытки по сокращению его размера путем повышения показателя освоения ресурсов и осмотрительного управления средствами. Вместе с тем крайне важно продолжать увеличивать остаток средств на общие цели для восстановления полной финансовой стабильности, с тем чтобы за счет средств этого остатка можно было удовлетворить оперативные потребности в объеме примерно 15 млн. долл. США.

Ведомость III

Движение денежной наличности

19. В отличие от огромного оттока денежной наличности в 2000–2001 годах в 2002–2003 годах был отмечен чистый ее приток по линии как оперативной, так и инвестиционной деятельности. Это явилось результатом, с одной стороны, расширения поддержки со стороны доноров, а с другой — ограничения расходов. Несмотря на увеличение сумм, возмещаемых донорам, и резервов по промежуточным статьям, в 2002–2003 годах было отмечено чистое увеличение объема денежной наличности на 4,5 млн. долл. США в отличие от сокращения на 31,5 млн. долл. США в 2000–2001 годах.

Таблицы

20. К финансовым ведомостям приложены пять таблиц.

Таблица 1

21. В таблице 1 отражено положение дел с добровольными взносами и взносами по линии совместного несения расходов с разбивкой по донорам. Вместе с данными о поступлениях, учтенных оперативно-бухгалтерским методом, приводятся данные о взносах, с тем чтобы можно было составить полное представление о взносах каждого из доноров. Общая сумма невыплаченных объявленных взносов увеличилась на 16,8 млн. долл. США по причине превышения суммы новых объявленных взносов над произведенными выплатами на 13,1 млн. долл. США и повышения стоимости взносов на 3,7 млн. долл. США, обусловленного главным образом укреплением евро по отношению к доллару Соединенных Штатов. В 2002–2003 годах невыплаченные объявленные взносы по линии совместного несения расхода сократились на 6,3 млн. долл. США вследствие превышения произведенных выплат над новыми объявленными взносами.

Таблица 2

22. В таблице 2 отражено состояние окончательного бюджета по программам, утвержденного Комиссией по наркотическим средствам, с разбивкой расходов между средствами на общие цели и средствами на конкретные цели. Однако в порядке более углубленного анализа исполнения бюджета в таблице 5 приводятся сводные данные о запланированных и фактических показателях освоения средств с разбивкой по секторам и регионам.

Таблица 5

Ассигнования и расходы по бюджету по программам, 2002–2003 годы

(В млн. долл. США)

Статья	Пересмотрен- ный бюджет на 2002– 2003 годы a	Окончатель- ный бюджет на 2002– 2003 годы b	Расходы за 2002– 2003 годы c	Показатель освоения средств $d=(c/b \times 100)$ (в процентах)
<i>По секторам</i>				
A. Основная программа				
1. Глобальные задачи				
Предупреждение и сокращение масштабов наркомании	1,6	1,8	1,7	98
Мониторинг запрещенных культур	0,4	0,6	0,6	100
2. Борьба с незаконным оборотом				
Пресечение незаконного оборота наркотиков	1,3	0,8	0,7	96
3. Законность и правопорядок				
Борьба с отмыванием денег	2,6	2,5	2,2	86
Другие виды основной деятельности (носящие сквозной характер) ^a	4,1	4,6	4,7	102
Итого, основная программа	10,0	10,3	10,0	97
B. Программа технического сотрудничества				
1. Глобальные задачи				
Предупреждение и сокращение масштабов наркомании	40,3	30,6	35,3	116
Мониторинг запрещенных культур	—	0,5	0,5	100
Альтернативное развитие	32,9	23,8	26,4	111
2. Борьба с незаконным оборотом				
Пресечение незаконного оборота наркотиков	48,7	41,1	30,0	73
Итого, техническое сотрудничество	122,0	96,0	92,3	96

Статья	Пересмотрен- ный бюджет на 2002– 2003 годы a	Окончатель- ный бюджет на 2002– 2003 годы b	Расходы за 2002– 2003 годы c	Показатель освоения средств $d=(c/b \times 100)$ (в процентах)
<i>По регионам</i>				
В. Программа технического сотрудниче- ства				
Деятельность на глобальном уровне	3,5	3,1	2,5	82
Африка и Ближний Восток	15,3	8,7	8,8	102
Центральная и Восточная Европа	3,1	4,4	3,9	89
Центральная и Западная Азия	23,0	15,3	14,9	98
Восточная Азия и Тихоокеанский регион	24,3	17,3	16,1	93
Южная Азия	1,7	1,9	1,5	82
Латинская Америка и Карибский бассейн	51,0	45,4	44,5	98
Итого, техническое сотрудничество	122,0	96,0	92,3	96

a Исследования и анализ, лабораторные услуги и услуги научного характера, юридические консультационные услуги, пропагандистская деятельность и использование информационных технологий.

Основная программа

23. Основная программа предусматривает осуществление такой постоянной и глобальной по своему охвату деятельности в соответствии с решениями директивных органов, как, например, юридическое консультационное обслуживание, борьба с отмыванием денег и анализ тенденций. Для нее характерен высокий показатель освоения ресурсов вследствие высокого удельного веса расходов на заработную плату сотрудников, требуемых для непрерывного осуществления утвержденной деятельности в штаб-квартире. Однако в отдельных случаях окончательный бюджет был превышен в связи с непредвиденным поступлением дополнительных средств на цели финансирования проектов GLO-B79 (Глобальная программа по борьбе с отмыванием денег), GLO-G32 (Предупреждение наркомании и распространения ВИЧ/СПИДа), GLO-C93 (Поддержка программы мониторинга незаконных культур), GLO-B90 (Укрепление авторитета ЮНДКП) и GLO-E12 (Предоставление государствам-членам услуг в области электронной информации).

Программа технического сотрудничества

24. Показатель освоения ресурсов в рамках проектов технического сотрудничества в предыдущие отчетные периоды в среднем превышал 90-процентный порог финансирования по окончательному бюджету, и, как следует из данных таблицы 5, он был превышен и в рассматриваемом отчетном периоде. Региональные же расхождения обусловлены различиями в портфелях проектов, оперативных условиях и механизмах финансирования и осуществления. С точки зрения тематики некоторые из основных расхождений в показателях освоения средств можно объяснить следующим образом:

а) *глобальные задачи: предупреждение и сокращение масштабов наркомании.* Расходы превысили ассигнования по окончательному бюджету на 4,7 млн. долл. США. Основные причины этого включают следующее: поступление средств позволило досрочно приступить к осуществлению двух новых проектов — в Афганистане (AFG-H09: Укрепление потенциала в целях снижения спроса на наркотики в Афганистане) и Нигерии (NIR-G73: Преобразование Джосской академии Национального управления по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в региональный учебный центр). Благодаря внесению в конце года правительством Бразилии вноса по линии совместного несения расходов в рамках проекта BRA-E02 (Проект предупреждения наркомании и распространения ВИЧ/СПИДа) в Бразилии удалось осуществить такой объем основной деятельности, который превысил объем, запланированный при составлении бюджета. Вследствие медленного развертывания деятельности по проекту RAS-H13 (Предупреждение распространения ВИЧ среди наркоманов в странах — членах Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии) показатель освоения ресурсов оказался ниже ожидаемого, и региональное отделение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Индии приняло меры, направленные на обеспечение освоения максимального объема ресурсов в двухгодичном периоде 2004–2005 годов. Что касается проекта IRA-E52 (Единая стратегия сокращения масштабов наркомании в Исламской Республике Иран), то вследствие ограниченности потенциала в области освоения ресурсов правительству не удалось израсходовать весь объем средств, внесенных 4 декабря 2003 года в счет последней части выплат;

б) *глобальные задачи: альтернативное развитие.* Расходы превысили ассигнования по окончательному бюджету на 2,6 млн. долл. США. Основные причины этого включают следующее: на цели осуществления проектов в Боливии, Мьянме и Перу поступили дополнительные средства, которые не были запланированы при составлении окончательного бюджета на 2002–2003 годы. Что касается проекта COL-F31 (Развитие животноводства в поддержку плана альтернативного развития в Колумбии), операции по которому были завершены в конце 2003 года, то у донора изменились приоритеты, вследствие чего оставшиеся средства были перераспределены между тремя другими проектами, осуществляемыми в Колумбии;

с) *борьба с незаконным оборотом: пресечение незаконного оборота наркотиков.* Расходы оказались на 11,1 млн. долл. США меньше ассигнований по окончательному бюджету. Основные причины этого включают следующее: в наименьшей степени средства были освоены в Бразилии в рамках проектов укрепления законности и правопорядка вследствие значительного обесценения бразильской валюты, задержек с выплатой взносов по линии совместного несения расходов, а также неблагоприятных институциональных условий, что не могло не сказаться на совокупном показателе освоения средств. Меньше ожидаемого оказался потенциал правительства по освоению ресурсов в рамках проекта LIB-F71 (Укрепление национального и правового институционального потенциала правительства Ливийской Арабской Джамахирии на основе оказания ему многосекторальной помощи в области контроля над наркотиками). Что касается проекта RAS-F73 (Механизм регионального сотрудничества в области контроля и осуществления плана действий АККОРД), то осуществлению ряда его компонентов воспрепятствовала возникшая в регионе эпидемия тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС). В рамках проекта IRA-E51 (Единая

комплексная стратегия обеспечения соблюдения установленных запретов в Исламской Республике Иран) возник ряд проблем со спецификациями на закупку оборудования для правоохранительных органов, что привело к задержке осуществления деятельности по этому проекту. Нестабильное положение на границе между Афганистаном и Пакистаном негативно сказалось на осуществлении ряда компонентов проекта РАК-D86 (Программа мер по обеспечению соблюдения законов о наркотиках в Пакистане). Вместе с тем благодаря поступлению необходимых средств удалось досрочно приступить к осуществлению второй очереди проекта ТАЈ-Н03 (Укрепление потенциала Управления по контролю над наркотиками Таджикистана), а также проекта KYR-G64 (Управление по контролю над наркотиками в Кыргызстане).

Таблица 3

25. В таблице 3 отражены расходы по программам и вспомогательные расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам финансирования. Следует отметить, что, несмотря на то, что в 2002–2003 годах по программам было освоено средств на 9,8 млн. долл. США, или 8,7 процента, меньше, чем в 2000–2001 годах (с учетом поправки на основные должности), в 2002–2003 годах был обеспечен тот же уровень возмещения вспомогательных расходов по программам — 7,2 млн. долл. США, — что и в 2000–2001 годах. Это объясняется тем, что в 2002–2003 годах ЮНДКП осуществила 50 процентов портфеля программ в отличие от всего лишь 37 процентов в 2000–2001 годах. Поскольку по осуществляемым ЮНДКП проектам ей возмещаются все 13 процентов расходов, увеличение ее портфеля ведет к увеличению объема возмещаемых расходов. Во-вторых, в 2002–2003 годах объем расходов, возмещенных по линии средств на конкретные цели, увеличился по сравнению с 2000–2001 годами на 0,8 млн. долл. США, поскольку в рамках бюджета по программам было ассигновано меньше средств на общие цели. В результате этого по линии средств на общие цели в 2002–2003 годах соответственно была получена дополнительная экономия в 0,8 млн. долл. США.

Таблица 4

26. В таблице 4 приведены данные о бюджете вспомогательных расходов, по которому финансируется инфраструктура Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; соответствующие сводные данные приводятся в таблице 6.

Таблица 6

**Ассигнования и расходы по бюджету вспомогательных расходов,
2002–2003 годы**
(В млн. долл. США)

Статья	Пересмотренный бюджет на 2002–2003 годы a	Окончательный бюджет на 2002–2003 годы b	Расходы за 2002– 2003 годы c	Показатель ос- воения средств $d=(c/b \times 100)$ (в процентах)
Сеть местных отделений	17,6	18,1	17,6	97
Поддержка программ, штаб-квартира	5,9	7,0	5,5	78
Итого	23,5	25,1	23,1	92

<i>Статья</i>	<i>Пересмотренный бюджет на 2002–2003 годы a</i>	<i>Окончательный бюджет на 2002–2003 годы b</i>	<i>Расходы за 2002– 2003 годы c</i>	<i>Показатель ос- воения средств $d=(c/b \times 100)$ (в процентах)</i>
Управление и администрация	8,9	10,3	9,8	95
Всего	32,4	35,4	33,0	93

27. Расходы оказались на 2,4 млн. долл. США меньше ассигнований по окончательному бюджету и не намного отличались от ассигнований по пересмотренному бюджету. Из указанной разницы 1,8 млн. долл. США приходится на расходы на основные должности, которые ранее включались в этот бюджет и которые следовало вычесть. Эта корректировка не привела ни к каким неоправданным или несанкционированным расходам. Оставшиеся 0,6 млн. долл. США приходится на экономию, полученную вследствие дальнейшего применения в 2003 году мер по контролю за расходами, причем несмотря на неблагоприятные изменения валютного курса.

28. В 2000–2001 годах общие расходы в 33,2 млн. долл. США включали расходы в 1,8 млн. долл. США на 14 должностей, которые в 2002–2003 годах были реклассифицированы в должности, финансируемые по основной программе. Таким образом, с учетом этой поправки расходы в 2002–2003 годах составили 33 млн. долл. США по сравнению с 31,4 млн. долл. США в 2000–2001 годах: увеличение на 1,6 млн. долл. США (5 процентов) было обусловлено главным образом инфляцией и колебаниями валютного курса.

Таблица 5

29. В таблице 5 показано состояние оперативных средств, авансированных учреждениям-исполнителям, по состоянию на 31 декабря 2003 года. В 2002–2003 годах объем средств, авансированных другим учреждениям-партнерам, увеличился на 6 млн. долл. США по причине того, что снижение показателя освоения ресурсов по программам привело к сокращению выплат по авансированным суммам.

Примечания к финансовым ведомостям

30. Финансовые ведомости включают 20 примечаний. В примечании 2 излагаются принципы бухгалтерского учета, которые применялись при составлении ведомостей. В примечаниях 3–20 приводится дополнительная информация и даются пояснения в отношении финансовой деятельности Программы, административную ответственность за которую несет Директор-исполнитель.

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию операций Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), а также проверила его финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года.

Комиссия пришла к следующим основным выводам:

- a) в примечаниях к финансовым ведомостям указаны только чистые начисленные обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку без всесторонней актуарной оценки;
- b) в финансовых ведомостях не содержится сведений о взносах натуры;
- c) отсутствует достаточная документация в обоснование причин реклассификации некоторых видов расходов по бюджету по программам;
- d) значительная часть просроченных платежей (1 млн. долл. США) была покрыта за счет бюджета по программам без указания на какой-либо конкретный финансовый период;
- e) в ведомостях по-прежнему не указаны непогашенные обязательства отделений на местах объемом около 0,8 млн. долл. США;
- f) дважды за три года банковский счет одного из отделений на местах не был известен штаб-квартире Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и не содержался в отчетности;
- g) остаток средств на банковском счете в размере 760 000 долл. США в течение нескольких месяцев не проводился по отчетности банка и проценты по этому остатку не уплачивались ЮНДКП;
- h) назначенные на местах внешние ревизоры вынесли свое заключение относительно общей суммы расходов по проектам национального исполнения в размере 11 188 434 долл. США с оговоркой, при этом меры по возмещению этих средств предусмотрены не были;
- i) в отношении отделений на местах не было принято официальной политики ротации персонала.

Комиссия рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилить контроль за расходами по программам, в том числе за непогашенными обязательствами; усовершенствовать процедуры надлежащего учета непогашенных обязательств; повысить исполнительскую дисциплину в области политики управления банковскими счетами; улучшить процедуру планирования и контроля за исполнением программ; усилить контроль за проектами национального исполнения; и доработать инструкции по управлению на местах, в том числе по практике стандартного учета. Администрация планирует принять ряд соответствующих мер по исправлению положения к июлю 2004 года.

Основные рекомендации Комиссии приводятся в пункте 11 настоящего доклада.

А. Введение

1. В соответствии с резолюцией 74(1) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) и проверила его операции за двухгодичный период 2002–2003 годов. Ревизия проводилась согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также общим стандартам ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и международным стандартам учета. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.
2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, были ли расходы, указанные в финансовых ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, произведены для целей, одобренных руководящими органами; были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами; а также о том, точно ли финансовые ведомости ЮНДКП отражают финансовое положение Программы по состоянию на 31 декабря 2003 года и результаты операций за период, закончившийся на это число. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.
3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки в соответствии с финансовым положением 7.5. Эти проверки предусматривали в первую очередь оценку эффективности общих механизмов контроля и процедур на местах, а также программ и финансового управления в штаб-квартире.
4. Была проведена ревизия Венской штаб-квартиры и отделений на местах в Бразилии, Вьетнаме, Египте, Ливане, Таджикистане и Узбекистане за тот же период.
5. Комиссия продолжила практику представления докладов о результатах конкретных ревизий в направляемых руководству письмах, содержащих подробные замечания и рекомендации в адрес администрации. Эта практика позволила вести текущий диалог с администрацией.
6. Настоящий доклад отражает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, мнения которой, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.
7. Основные рекомендации Комиссии кратко излагаются в пункте 11. Подробная информация о выводах и рекомендациях приводится в пунктах 15–118.

1. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года¹

8. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия рассмотрела принятые администрацией меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в ее докладе за период, закончившийся 31 декабря 1999 года. Вопреки рекомендации Комиссии, содержащейся в пункте 29 этого доклада, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не приняло дополнительных мер для урегулирования вопроса о долгосрочных непогашенных остатках средств по счетам дебиторов. В таблице 4 к финансовым ведомостям показано, что состояние аванса, выданного одной из неправительственных организаций (175 080 долл. США), по-прежнему не изменилось с 1996–1997 годов.

Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года²

9. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия также провела обзор мер, принятых администрацией в целях осуществления рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Подробная информация о принятых мерах и замечания Комиссии содержатся в докладе и кратко излагаются в приложении к настоящей главе. Из 14 рекомендаций 4 (29 процента) были выполнены, тогда как 8 (57 процентов) находились в процессе осуществления и 2 (14 процентов) не были выполнены (в том числе 1, которую опередил ход событий) к 30 апреля 2004 года.

10. Комиссия вновь высказала свои еще не выполненные рекомендации (см. пункты 63 и 99 ниже). Комиссия предлагает администрации назначить конкретных ответственных и установить реальный график выполнения этих рекомендаций.

2. Основные рекомендации

11. Основные рекомендации Комиссии заключаются в том, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности:

а) **усилило контроль за расходами по программам, в том числе и за обязательствами, на местах во избежание не предусмотренных бюджетом и с опозданием указываемых в отчетности расходов (пункт 34);**

б) **осуществляло тщательный контроль за осуществлением совместных с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) операций, с тем чтобы своевременно обнаруживать и регулировать последствия применения новой системы планирования ресурсов на уровне предприятий ПРООН (пункт 36);**

с) **рассмотрело свои процедуры в целях надлежащего учета всех обязательств (пункт 47);**

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 51 (A/55/5/Add.9)*, глава II.

² См. там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 и исправление (A/57/5/Add.9 и Corr.1)*, глава II.

d) напомнило своим отделениям о правилах управления банковскими счетами и провело дополнительное расследование по вопросу о 760 000 долл. США, которые в течение нескольких месяцев не проводились по банковскому счету (пункты 53 и 58);

e) провело обзор механизма финансирования и целевых заданий по обязательствам в отношении выплаты пособий при увольнении и выходе на пенсию (пункт 63);

f) более точно согласовывало разработку своих проектов со сбором средств на ежегодной основе (пункт 77);

g) укрепило механизмы контроля и усилило требования, предъявляемые к проектам национального исполнения (пункт 96);

h) активизировало усилия по обеспечению последовательности содержания и формы всех докладов о ревизии расходов по проектам национального исполнения (пункт 99);

i) принимало меры по итогам докладов о ревизии, содержащих оговорки в отношении нецелевого использования средств, предназначенных для проектов национального исполнения (пункт 104);

j) стандартизировало практику учета в отделениях на местах (пункт 110).

12. Другие рекомендации Комиссии содержатся в пунктах 41, 65, 72, 80, 90 и 106.

В. Справочная информация

13. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками была учреждена в соответствии с резолюцией 45/179 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года в целях координации международных усилий по борьбе со злоупотреблением наркотиками. С 1 октября 2002 года Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности стало называться Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

14. Опасность возникновения трудностей с потоком денежной наличности в фонде общего назначения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности побудила Комиссию ревизоров рекомендовать Управлению в ее докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов рассмотреть свою административную и организационную структуру в целях повышения ее экономической эффективности и результативности. Подробные сведения о новой организационной структуре Управления содержатся в Бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2004/6 от 15 марта 2004 года. Его управленческие и административные службы были объединены с соответствующими службами Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Кроме того, они координируют деятельность Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и осуществление Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Последние три подразделения финансируются по регу-

лярному бюджету, о чем сообщила Комиссия в своем докладе о финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций³.

С. Финансовые вопросы

1. Финансовый обзор

15. Комиссия провела анализ финансового положения Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками по состоянию на 31 декабря 2003 года. Некоторые ключевые финансовые показатели содержатся в приводимой ниже таблице.

Таблица 1
Ключевые финансовые показатели

Описание соотношения	2000–2001 годы	2002–2003 годы
Соотношение задолженности по начисленным взносам и общей стоимости активов ^a	1,01	1,02
Соотношение объема денежной наличности и пассивов ^b	1,29	1,18
Соотношение условных обязательств и оперативных резервов ^c	0,81	0,71
Соотношение вспомогательных расходов и поступлений общего назначения ^d	0,86	0,77
Соотношение административных и вспомогательных расходов и общей суммы расходов ^e	0,25	0,26
Соотношение взносов общего назначения и общего объема добровольных взносов ^f	0,26	0,25

^a Низкий показатель говорит о хорошем финансовом положении.

^b Высокий показатель отражает имеющуюся для погашения задолженности наличность.

^c Показатель ниже единицы подтверждает способность организации покрывать условные обязательства за счет своих оперативных резервов.

^d Включая расходы штаб-квартиры. Низкий показатель отражает способность неассигнованных средств покрывать расходы вспомогательного характера.

^e Низкий показатель говорит о гибкости и ориентации организации на осуществление программ.

^f Этот показатель говорит о соотношении неассигнованных взносов и общего объема взносов на цели Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

16. Общий объем расходов за двухгодичный период 2002–2003 годов составил 137,9 млн. долл. США, и по сравнению с двухгодичным периодом 2000–2001 годов он снизился на 6 процентов. Этот показатель не включает расходы по регулярному бюджету (18 млн. долл. США — рост расходов на 25 процентов).

17. Снижение общих расходов за двухгодичный период 2002–2003 годов обусловлено главным образом 7-процентным сокращением деятельности по про-

³ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 5 (A/59/5)*, том I.

граммам (со 110,2 млн. долл. США в предыдущий двухгодичный период до 102,3 млн. долл. США), тогда как вспомогательные расходы снизились только на 0,6 процента — с 33,2 млн. долл. США до 33 млн. долл. США. Таким образом, соотношение вспомогательных расходов к общему объему расходов несколько увеличилось — с 25 до 26 процентов.

18. С другой стороны, добровольные взносы в Фонд значительно возросли (с 91,9 млн. долл. США до 112,4 млн. долл. США) как на специальные, так и на общие цели. Улучшение положения со взносами общего назначения (19-процентное увеличение — с 24 млн. долл. США до 28,6 млн. долл. США) в сочетании с сокращением деятельности по программам, финансируемым такими фондами, способствовало восстановлению остатка средств фонда общего назначения до более удобного в управлении уровня в 11 млн. долл. США.

19. Общая сумма активов в 82,8 млн. долл. США позволит покрыть обязательства в 7,7 млн. долл. США, как об этом говорится в примечаниях к финансовым ведомостям. Однако эти обязательства указаны не полностью, как показано в разделе C.5 ниже.

2. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

20. Комиссия провела оценку соответствия финансовых ведомостей стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Проверка показала, что формат финансовых ведомостей соответствует этим стандартам, за исключением вопросов, поставленных в настоящем докладе в связи с пунктом 40 стандартов учета, касающимся обязательств (см. пункт 42 ниже), и пунктом 46 стандартов учета, касающимся сальдирования непогашенных обязательств по дебиторской задолженности, как это произошло в одном из отделений на местах (см. пункт 45 ниже).

3. Формат финансовых ведомостей

21. В соответствии с положениями резолюции 55/220 А от 23 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и административных руководителей фондов и программ Организации Объединенных Наций совместно с Комиссией ревизоров продолжать определять, какую финансовую информацию следует представлять в финансовых ведомостях и таблицах и какую информацию следует представлять в приложениях к ведомостям. Комиссия провела предварительный обзор общего формата финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2003 года.

22. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности приняло к сведению рекомендации Комиссии в отношении просроченных платежей (см. пункты 31–35 ниже) и последствий изменения методов учета для взносов. В связи с выводами, изложенными в пункте 35 ниже, Управление не внесло каких-либо изменений в финансовые ведомости и примечания.

Последствия изменения методов учета для добровольных взносов

23. В течение двухгодичного периода Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности вернулось к оперативно-бухгалтерскому методу учета поступлений добровольных взносов. Этот метод

надлежащим образом используется применительно к мероприятиям и операциям, осуществленным после даты внесения изменения. В начальное сальдо не были внесены какие-либо корректировки, относящиеся к предыдущим периодам. Повторная отчетность по поступлениям за двухгодичный период 2000–2001 годов была сохранена только для справочных целей в примечании 3 к финансовым ведомостям. В соответствии с пунктом 19 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций последствия изменений были показаны и представлены в количественном выражении в отдельном примечании по предложению Комиссии, для того чтобы сделать особый акцент на изменениях, включая их последствия для ведомостей I и II.

Взносы натурой

24. После предварительной ревизии Комиссии в 2003 году Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности постановило начинать с двухгодичного периода 2004–2005 годов добавлять к своим финансовым ведомостям примечание, содержащее сведения об объеме полученных взносов натурой.

4. Остаток средств общего назначения

25. Административная и вспомогательная деятельность финансируется за счет фонда общего назначения, поступления которого формируются за счет неассигнованных добровольных взносов, поступлений по вспомогательным расходам (по фиксированным ставкам) и процентных поступлений.

26. Иногда Управление авансирует средства из фонда общего назначения на начальные работы по проектам до получения ассигнованных средств. В прошлом расходовались значительные суммы на предварительное финансирование таких проектов. Это обстоятельство, а также резкое снижение неассигнованных взносов привели к снижению остатка средств фонда до 8,5 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2002 года.

27. На 31 декабря 2003 года остаток средств фонда общего назначения несколько возрос — до 11 млн. долл. США — главным образом благодаря снижению расходов на программы и увеличению неассигнованных взносов.

Таблица 2

Расходы общего назначения за 2000–2001 и 2002–2003 годы

(В млн. долл. США)

	2000–2001 годы	2002–2003 годы
Расходы по программам	16,0	4,8
Бюджет вспомогательных расходов ^a	33,2	32,9

^a Эти данные не включают вспомогательные расходы, покрываемые учреждениям-исполнителям, с тем чтобы показать лишь соотношение между административной структурой Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его программной деятельностью; эти вспомогательные расходы включены в таблицу 1 выше.

28. В 2002–2003 годах уровень поддержки, за исключением вспомогательных расходов для целей учреждений-исполнителей, несколько возрос — до 24 процентов по сравнению с 23 процентами в 2000–2001 годах. Ожидаемые последствия экономии средств за счет перестройки структуры Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не подтвердились в период 2002–2003 годов.

29. После предварительной ревизии 2003 года Управление подготовило месячный доклад по фондам общего назначения. В июне 2004 года оно разрабатывало «автоматизированную» процедуру представления таких докладов.

5. Несвоевременное представление отчетности по расходам

30. Внедрение системы планирования ресурсов на уровне предприятий, развернутой в январе 2004 года, побудило ПРООН к определению расходов на местах, относящихся к предыдущим периодам. Эти расходы составили 2,2 млн. долл. США, за которые, по мнению Программы, несло ответственность Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Управлению были направлены соответствующие счета-фактуры. Оно согласилось выплатить 585 453 долл. США. После подробного анализа начислений Управление намеревалось отклонить остальную их часть в основном по той причине, что они относились к закрытым проектам, которые не располагали своими средствами.

31. Как сказано в примечании 10 к финансовым ведомостям, вопреки уже заверенным финансовым отчетам ПРООН, ранее не указанные в отчетности расходы в размере 976 363 долл. США ретроактивно зачисляются на счета проектов и бюджетов вспомогательных расходов, а сейчас предъявляются требования и к оплате оперативных средств в объеме 669 104 долл. США, ранее авансированных ПРООН правительствам. Обе эти суммы в совокупности составляют 1 645 467 долл. США.

32. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности заявило, что, исходя из принципа целесообразности и учитывая нестандартный характер отчетности и недостаток информации, предоставленной ПРООН по этим начислениям, и поскольку оно не смогло определить финансовый период, к которому относится сумма в 976 363 долл. США, оно в конечном итоге провело 1 645 467 долл. США по статье «Чрезвычайные издержки». В результате этого расходы за 2002–2003 годы оказались заниженными на неустановленную их часть, которая частично относится к указанному периоду. Вместе с тем Комиссия отмечает, что это не отразилось на резервах по состоянию на 31 декабря 2003 года. В 2004 году Управление намерено внедрить усовершенствованную систему финансовой отчетности отделений на местах, представляемую штаб-квартире, которая позволит отслеживать расходы по проектам, включая непогашенные обязательства. Кроме того, совместно с ПРООН оно намерено активно заняться вопросом об отклоненных начислениях.

33. Комиссия полагает, что не указанные в отчетности начисления в размере 976 363 долл. США следовало уже давно обнаружить с помощью адекватного механизма контроля над средствами по проектам. Комиссия также отмечает, что, хотя стандарты учета системы Организации Объединенных Наций не содержат определения «чрезвычайных издержек», вышеупомянутые расходы не

отвечают определению, содержащемуся в стандарте 8 международных стандартов учета.

34. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии относительно усиления контроля за расходами по программам, в том числе за обязательствами, на местах во избежание не предусмотренных бюджетом и несвоевременно указанных в отчетности расходов, а также относительно внедрения новой системы бухгалтерских книг в 2004 году.

35. ПРООН оказала услуги по бухгалтерскому учету и отчетности для поддержки отделений на местах и бюджетов проектов объемом в 73,8 млн. долл. США (53 процента от общих расходов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности). Комиссия озабочена тем обстоятельством, что в связи с внедрением ПРООН в 2004 году новой системы планирования ресурсов на уровне предприятий обнаружились недостатки в механизмах контроля и, в частности, отсутствие системы внутреннего контроля с независимой проверкой. В случае, если проявятся риски, связанные с операциями ПРООН, это может повлиять на операции Управления.

36. Комиссия рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности осуществлять тщательный контроль за реализацией операций с ПРООН в целях отслеживания и своевременного урегулирования любых последствий применения новой системы ПРООН по планированию ресурсов на уровне предприятий.

6. Реклассификация расходов

37. Начиная с 2002–2003 годов «бюджет по программам подразделяется на ключевую программу и программу технического сотрудничества. К ключевой программе относится деятельность, санкционированная директивными органами, и деятельность, осуществляемая на постоянной основе... Должности, на которые возложены главным образом основные функции, переводятся из категории вспомогательного обслуживания в категорию осуществления программ, что обеспечивает их более точную классификацию»⁴. Четырнадцать должностей, ранее финансирувавшиеся за счет двухгодичного бюджета вспомогательных расходов и относящиеся к поддержке программ, управлению и администрации, как об этом говорится в финансовом правиле 2.2(e) Фонда ЮНДКП, были переведены на финансирование за счет бюджета по программам.

38. В своем обзоре окончательного бюджета на 2002–2003 годы Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил «надлежащим образом разъяснять причины перевода должностей из бюджета вспомогательных расходов в бюджет по ключевым программам»⁵. В своем обзоре первоначального бюджета вспомогательных расходов на 2002–2003 годы Консультативный комитет также предупредил, что «произвольное распределение расходов между разделами расходов по программам и расходов на вспомога-

⁴ E/CN.7/2003/20, «Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2004–2005 годов», пункт 122.

⁵ E/CN.7/2003/21, «Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2004–2005 годов, доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам», пункт 13.

тельное обслуживание может привести к резкому увеличению расходов по программам, в то время как расходы на управление и администрацию и расходы на вспомогательное обслуживание программ будут искусственно занижаться»⁶.

39. Соответственно Комиссия рассмотрела описания должностных функций и графики затрат рабочего времени по указанным 14 должностям для проверки причин их перевода. Реклассификация этих должностей выразилась в переводе расходов по персоналу в объеме 1,8 млн. долл. США в раздел «Программы», которые были отнесены к категории вспомогательных расходов за 2002–2003 годы.

40. Как установила Комиссия, из 14 реклассифицированных должностей, переведенных из бюджета вспомогательных расходов в бюджет ключевых программ в 2003 году, шесть должностей, ежегодные валовые расходы на которые составляли 738 900 долл. США, не имели прямого отношения к программам и, следовательно, должны быть реклассифицированы по бюджету вспомогательных расходов. После ревизии Комиссии Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности приняло решение о классификации двух должностей по бюджету вспомогательных расходов и надлежащем обосновании классификации в бюджете по программам других должностей. Было высказано мнение о том, что Группа пропаганды и оценки скорее относится к программным функциям, однако Комиссия считала, что это мнение не соответствует правилу 2.2.

41. Комиссия рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности надлежащим образом классифицировать все должности, относящиеся к бюджету по программам и бюджету вспомогательных расходов, и обосновывать классификацию расходов по тому или иному бюджету.

7. Незафиксированные обязательства

42. ПРООН обеспечивает административное обслуживание и финансовую поддержку бюджетов и проектов отделений на местах. Представители Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на местах выступают в качестве сотрудников, имеющих право подписи, тогда как представители ПРООН — в качестве утверждающих сотрудников. В своем докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов² Комиссия вновь заострила внимание на вопросе о финансовых ведомостях Управления, поскольку непогашенные обязательства на местах не были надлежащим образом указаны в отчетности и проведены по счетам. Отделения на местах не располагают действующей системой отчетности.

43. Управление включило этот вопрос в проект рабочего соглашения с ПРООН, которое должно было быть подписано в 2002 году. К апрелю 2004 года проект все еще не был доработан. Комиссия рекомендовала Управлению разработать процедуры обработки и проверки обязательств в соответствии с подпунктом (iii) пункта 4 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций; доработать совместно с ПРООН обновленное рабочее соглашение с целью обеспечения своевременной достоверной отчетности по всем обязательствам; и немедленно прекратить существующую практику учета расходов только

⁶ E/CN.7/2001/18, пункт 19.

в момент совершения платежей⁷. В 2002–2003 годах Управлению не удалось достичь договоренности с ПРООН по отчетности об обязательствах отделений на местах.

44. После проведения Комиссией новой ревизии и в связи с отсутствием договоренности по вопросам непогашенных обязательств Управление в марте 2004 года направило своим отделениям на местах распоряжение о том, чтобы они попытались произвести оценку не указанных в отчетности обязательств. В результате сбора таких данных отделения на местах сообщили, что по расходам, покрываемым по статье вспомогательного обслуживания, имеются не отраженные в отчетности обязательства в размере 100 654 долл. США. Что касается обязательств, связанных с проектами, то эта сумма составила 661 110 долл. США, причем обе суммы в совокупности равнялись 761 764 долл. США. Хотя по не зафиксированным в отчетности обязательствам была получена вся информация, большинство отделений на местах представили свои данные без подробной проработки, что не позволило Управлению подтвердить или объяснить их. Поэтому нет никакой гарантии, что суммы, указанные в пункте 47 примечания 15 к финансовым ведомостям, отвечают реальному положению дел.

45. Комиссия запросила и получила документацию по выборке не зафиксированных в отчетности обязательств отделений на местах. Комиссия также установила, что одно из отделений компенсировало незафиксированные обязательства дебиторской задолженностью вопреки пункту 46 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

46. Комиссия считает, что обязательства, приведенные в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2002–2003 годов, указаны неправильно на сумму, точный размер которой установить не удалось, хотя она не была достаточно существенной, чтобы Комиссия включила в свое заключение соответствующую оговорку.

47. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии относительно пересмотра его процедур в целях надлежащего учета обязательств и, следовательно, выполнения требований количественно-суммового метода, как это предусмотрено стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, финансовым правилом 15.6 ЮНДПК и методами учета, отраженными в примечании 2 к финансовым ведомостям.

8. Банковские счета

Контроль за банковскими счетами отделений на местах

48. В конце 2001 года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности закрыло свое брюссельское отделение по связи. Поступления от продажи оборудования были депонированы на банковский счет, оформленный на имя отделения по связи, который не был известен штаб-квартире. Местное отделение перечислило ПРООН 9925 долл. США с этого банковского счета в качестве кредита для Управления Организации Объеди-

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 и исправление (A/57/5/Add.9 и Corr.1)*, глава II, пункт 37.

ненных Наций по наркотикам и преступности. Только после того, как ПРООН препроводила документацию по этому кредиту и о ликвидации отделения, штаб-квартира Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности была проинформирована о существовании банковского счета в Бельгии, открытого в 1999 году.

49. Фактическая стоимость продажи оборудования (общей стоимостью при приобретении в 76 606 долл. США) не была подтверждена соответствующей документацией. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не смогло подтвердить, что переведенная сумма является фактическими поступлениями от продажи оборудования отделения по связи. Информация о дате открытия счета, лице, которому это потребовалось, и подробные сведения об операциях были запрошены Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности у банка только в момент проведения ревизии Комиссией.

50. В своем предыдущем докладе Комиссия сослалась на счет в бразильском банке, включенный в финансовые ведомости за 2000–2001 годы по просьбе Комиссии. Управление подчеркнуло, что после этого оно неоднократно запрашивало и получало заверения от представителей отделения на местах в том, что они не открывали каких-либо счетов в местных банках. Второй случай существования банковских счетов отделений на местах, которые не указывались в отчетности, позволяет сделать вывод о том, что контроль над банковскими счетами в отделениях на местах является недостаточным и, следовательно, возрастает риск мошенничества и/или нецелевого использования средств Управления.

51. В своем докладе за двухгодичный период 2000–2001 годов Комиссия отметила, что Управлению удалось только установить, что в соответствии с требованиями стандартных процедур⁸ Казначей Организации Объединенных Наций не санкционировал каких-либо других банковских счетов отделений на местах. Такие дополнительные меры не соответствуют принципу должной осмотрительности, что и подтверждается вторым случаем, когда необходимо было провести непосредственное обследование всех отделений на местах.

52. Комиссия озабочена по поводу сбоя в работе механизмов внутреннего контроля Управления в двух случаях, касающихся несанкционированного и не зафиксированного в отчетности использования банковских счетов отделений на местах.

53. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии в отношении: а) принятия надлежащих мер по выявлению и закрытию любых несанкционированных банковских счетов; б) напоминания всем заинтересованным сотрудникам правил управления банковскими счетами; и с) предоставления ПРООН списка банковских счетов, надлежащим образом санкционированных Казначеем Организации Объединенных Наций.

⁸ Там же, пункт 47.

Смена банковских счетов

54. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по сообщениям безопасности изменило свой основной банковский счет, закрыв предыдущий счет в начале 2002 года. В надлежащем порядке оно попросило перевести остатки средств со старого на новый счет.

55. Распечатка с веб-сайта данных нью-йоркского банковского счета за март 2002 года показала наличие двух кредитов в пользу Управления (480 000 и 280 000 долл. США) и остатка средств в 760 000 долл. США на старом счете по состоянию на 28 февраля 2002 года (предполагалось, что он закрыт 11 февраля 2002 года). В распечатанной ведомости банковского счета показан нулевой остаток средств при закрытии этого счета на ту же дату. Через шесть с лишним месяцев, 18 сентября 2002 года, и без какой-либо ревизии за этот период банк перевел 760 000 долл. США на новый счет. Ни Управление, ни банк не смогли объяснить шестимесячную задержку или по какой причине и каким образом продолжал функционировать старый счет.

56. В апреле 2004 года банк поинтересовался, почему этот факт не был установлен ранее. Управление объяснило, что выверка банковских счетов производится на основании распечатанной копии ведомостей. Банк подтвердил, что распечатанная ведомость является единственным законным банковским документом. К концу ревизии Комиссии банк еще не представил разъяснений и не заплатил процентов по остатку средств на счете Управления, хранившихся на нем более шести месяцев безо всяких на то оснований.

57. Казначей Отделения Организации Объединенных Наций в Вене не запрашивал официальной ведомости для закрытия каждого банковского счета, что он делает в конце года для выверки банковских счетов в соответствии с финансовым правилом 104.11 Организации Объединенных Наций.

58. **Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии в отношении:**
а) дальнейшего расследования по вопросу об исчезновении остатка на банковском счете в размере 760 000 долл. США в течение шести месяцев в 2002 году в целях недопущения повторного возникновения такой проблемы при переводе средств между обоими счетами и б) требования об уплате банком начисленных процентов за этот период.

9. Обязательства в связи с пособиями при увольнении и выходе на пенсию

59. Условные обязательства по пособиям в связи с увольнением и выходом на пенсию на 31 декабря 2003 года составляли 9,8 млн. долл. США, что отражено во втором пункте примечания 17 к финансовым ведомостям.

Таблица 3

Обязательства по пособиям в связи с увольнением и выходом на пенсию
(В млн. долл. США)

	2000– 2001 годы	2002– 2003 годы
Медицинское страхование после увольнения ^a		1,3
Расходы по расчетам при окончании службы сотрудников ^b	8,5	8,6
Итого	8,5	9,8

^a Чистые начисленные обязательства.

^b Не включают пособия на репатриацию в размере 1,1 млн. долл. США, которые уже предусмотрены, как это зафиксировано в примечании 16 к финансовым ведомостям.

60. Вышедшим в отставку сотрудникам и членам их семей предоставляется медицинское страхование после прекращения службы. Вышедшие в отставку сотрудники в Вене выбирают либо групповой план медицинского страхования, либо австрийскую программу социального страхования. Ежемесячный взнос определяется каждый год и удерживается из месячной пенсии, причем 25 процентов уплачивает бенефициар, а 75 процентов — работодатель. Соответствующие расходы, которые предусмотрены бюджетом вспомогательного обслуживания или бюджетами по проектам для занятого в них персонала, указываются в отчетности как расходы за текущий год после выхода сотрудников в отставку.

61. Изложенные в пункте 57 стандарты учета системы Организации Объединенных Наций предусматривают, что «соответствующая информация должна указываться в примечаниях к финансовым ведомостям и, по возможности, должна приводиться количественная оценка общего объема обязательств. Что касается медицинских пособий после выхода в отставку, то такие обязательства, как правило, должны определяться на основе актуарной оценки». В пункте 19 своего доклада за двухгодичный период 2000–2001 годов² Комиссия отметила, что ЮНДКП все еще не полностью соблюдает требования стандартов учета в отношении расходов на медицинское страхование после прекращения службы и что не предусмотрен резерв для покрытия этих обязательств.

62. Суммы, указанные в примечании 17 к финансовым ведомостям за 2002–2003 годы, все еще отражают только чистые начисленные обязательства. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности а) не определило совокупный объем валовых обязательств, то есть общую сумму будущих пособий для персонала на активной службе и пенсионеров; б) не учло в этой сумме взносов пенсионеров для определения чистого объема обязательств и с) не определило объема этих обязательств по сниженному коэффициенту, поскольку оно не поручило кому-либо проведение актуарной оценки.

63. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с повторно высказанной рекомендацией Комиссии в отношении рассмотрения механизма финансирования и выделения средств на покрытие обязательств по выплате пособий в связи с прекра-

щением службы и выходом на пенсию совместно с администрацией Организации Объединенных Наций и других фондов и программ.

10. Имущество длительного пользования

64. На 31 декабря 2003 года стоимость имущества длительного пользования составляла 14,4 млн. долл. США по сравнению с 4,8 млн. долл. США на конец предыдущего двухгодичного периода. Значительный рост стоимости имущества обусловлен новым порядком представления инвентарных запасов полевых проектов в соответствии с рекомендацией Комиссии, высказанной ею в ходе предварительной ревизии в сентябре 2003 года. Примечание 19 к финансовым ведомостям, касающееся имущества длительного пользования, соответствует стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Однако пункт 49 этих стандартов также предусматривает, что «по мере возможности и в соответствии с требованиями финансовой политики организации необходимо также указывать сведения о дополнительном и реализованном имуществе в течение финансового периода».

65. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии относительно приведения сведений о дополнительном и реализованном имуществе длительного пользования, насколько это возможно, в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2004–2005 годов.

11. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

66. Администрация предоставила Комиссии подробные данные о недостающей денежной наличности и прочем имуществе длительного пользования объемом в 665 502 долл. США (за исключением изделий стоимостью менее 1500 долл. США), которые были списаны в двухгодичный период 2002–2003 годов. Имущество длительного пользования списывалось на основе первоначальной стоимости и в соответствии с положениями финансового правила 106.9. На хищения и убытки приходилось 3227 долл. США, на поврежденное и уничтоженное имущество — 19 076 долл. США и на обычный износ и амортизацию — 213 617 долл. США. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не сообщило о том, на каком основании списана оставшая сумма в 429 582 долл. США (64,6 процента).

12. Выплаты ex gratia

67. Управление проинформировало Комиссию о том, что в течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2003 года, выплат ex gratia не производилось.

D. Вопросы управления

1. Осуществление программ

Расчет коэффициента исполнения бюджета

68. Расходы по программам за двухгодичный период 2002–2003 годов составили 102,3 млн. долл. США. В той части доклада Директора-исполнителя, которая посвящена обзору исполнения бюджета, показан довольно удовлетворительный коэффициент исполнения — 96 процентов.

69. Однако этот коэффициент основан на окончательных бюджетных данных, пересмотренных в конце двухгодичного периода. По сравнению с первоначальным или пересмотренным бюджетом этот обзор дал бы иные результаты и позволил бы сделать иные выводы. Коэффициент исполнения бюджета по программам был бы ниже и составил бы 78,6 процента (первоначальный бюджет) или 77,5 процента (пересмотренный бюджет), то есть был бы схожим с коэффициентом исполнения за предыдущий двухгодичный период. С другой стороны, исполнение бюджета вспомогательных расходов было удовлетворительным и составило 93,2 процента (первоначальный бюджет) или с перерасходом (пересмотренный бюджет) — 101,8 процента.

70. Это свидетельствует о том, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сталкивается с постоянными трудностями в деле правильного осуществления расходов по программам и контроля над своими вспомогательными расходами.

71. Управление пояснило, что его бюджет по программам является ориентировочным финансовым планом, устанавливающим программные приоритеты с учетом непредвиденных обстоятельств, связанных с ассигнуемыми добровольными средствами, изменениями в политике и оперативными проблемами. Он предусматривает средний уровень реализации проектов в 80 процентов от бюджета по программам и 100 процентов от бюджета вспомогательных расходов. Далее Управление разъяснило, что, с одной стороны, бюджет вспомогательных расходов имеет ограничения и что перерасход средств по этому бюджету связан с увеличением окладов, утвержденным Генеральной Ассамблеей. Управление считало, что ему удалось создать общий механизм бюджетного контроля, но в то же время оно согласилось, что этот механизм можно усовершенствовать.

72. Комиссия рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать прилагать усилия к подготовке своего бюджета по программам на основе реальной оценки мероприятий и ресурсов.

Текущие проекты

73. В течение двухгодичного периода значительно снизились финансовые риски, связанные с финансированием текущих проектов. По состоянию на 20 апреля 2004 года общий предварительный объем бюджетных средств, выделенных на текущие проекты, то есть на проекты с ассигнованиями на текущий год и проекты, финансирование которых еще не прекращено, составил 372 610 057 долл. США. В апреле 2004 года уровень финансирования, за ис-

ключением авансов общего назначения, достиг 87 процентов по сравнению с 76 процентами в январе 2002 года.

74. Полностью финансируемые многолетние проекты составляют 40 процентов общего числа проектов, а остальные 60 процентов приходятся на частично финансируемые многолетние проекты. Дефицит финансирования по всем текущим проектам составил 36,6 млн. долл. США. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сообщило, что этот дефицит относится к бюджетам на будущие годы. В связи с дефицитом финансирования возникает угроза невыполнения проектов, тогда как по некоторым статьям средства, возможно, уже израсходованы при неполной реализации проектов.

75. Большинство ревизий отделений на местах, проведенных Комиссией, выявили несовершенство процедур составления бюджета по программам в этих отделениях и в особенности механизма осуществления дальнейшей деятельности по проектам, которая имеет исключительно важное значение. В этих вопросах отделения на местах в основном полагались на своих партнеров по осуществлению проектов.

76. Управление подтвердило, что в настоящее время невозможно точно определить соотношение между разработкой программ и сбором средств на ежегодной основе. Это объясняется тем, что, хотя поступление средств связано с объявлением взносов на каждый год, которые используются для определения размера причитающихся объявленных взносов, эти средства не засчитываются на счета проектов в том году, в котором они фактически получены. Таким образом, приток ресурсов в форме поступления средств и отток в виде расходов или бюджетов по каждому проекту нельзя точно сопоставить на ежегодной основе.

77. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии относительно более точной ежегодной увязки программ с поступлением средств в целях обеспечения надлежащего контроля за ресурсами и мероприятиями на ежегодной основе.

78. На апрель 2004 года 10 процентов общего портфеля проектов в 372,6 млн. долл. США оставались непрофинансированными, однако эти данные относились к 2005 и 2006 годам.

79. По всем программам, начатым после 2000 года, имевшим полное финансирование или не обеспеченным средствами, утвержденные расходы превышали поступление средств примерно на 9,2 млн. долл. США, что соответствует данным по отрицательному сальдо проектов специального назначения, указанным в примечании 18 к финансовым ведомостям. В пункте 52 своего доклада за 2000–2001 годы² Комиссия рекомендовала Управлению принять более решительные меры к тому, чтобы довести необеспеченные финансированием проекты до управляемого уровня.

80. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии в отношении а) повторного рассмотрения портфеля проектов и закрытия тех из них, которые являются наиболее старыми и не имеют благоприятных перспектив с точки зрения финансирования; и б) принятия совместно с отделениями на местах процедур закрытия применительно ко всем проектам.

81. Задержки с началом осуществления проектов несвоевременно объявлялись отделениями на местах и Управление не осуществляло надлежащего контроля за этими задержками. Комиссия считает, что график реализации проектов должен быть рассчитан на разумный период времени в рамках среднесрочного планирования. Управление согласилось с необходимостью ужесточения процедур закрытия проектов и более полного контроля за их осуществлением во избежание излишних задержек.

82. Управление подтвердило свою практику начала осуществления проектов при наличии не менее 50-процентного финансирования, обеспечиваемого объявленными взносами, покрывающими весь утвержденный бюджет, а при возможности и 100-процентного финансирования за счет объявленных взносов. Кроме того, к четвертому кварталу 2004 года оно планировало обеспечить 100-процентное покрытие ассигнований на этот год. Новые ассигнования на 2004 год и первоначальные ассигнования на 2005 год будут приняты только при наличии 100-процентного финансирования.

Последствия отсутствия ассигнований или несвоевременного ассигнования средств в отделениях на местах

83. В отделениях на местах Комиссия обнаружила ряд примеров бюджетных «механизмов», связанных с задержками в управлении средствами (отсутствие финансирования или задержки в осуществлении различных этапов проектов).

84. В одном из случаев Управление покрыло расходы на управляющего программами в связи с осуществлением проекта, над которым он не работал, для того, чтобы получить возможность пользоваться его услугами в дальнейшем. Другое местное отделение провело расходы на оклады сотрудников, занятых в проекте, по различным другим ассигнованиям для обеспечения непрерывности выполнения работ впредь до принятия новых ассигнований. В данном случае Управление приняло на себя финансовые обязательства без надлежащих ассигнований. В докладе об оценке другого проекта отмечались положительные результаты, хотя учебный и технический компоненты, предусмотренные проектной документацией и не выполненные из-за финансовых трудностей, покрывались по другим каналам.

85. Хотя проектная документация образует договорную базу, на основе которой доноры вносят свои взносы для того или иного проекта, в одном случае эта база не обновлялась после сокращения объема работ по проекту. В случае еще одного проекта нехватка средств привела к сокращению большей части бюджетных ассигнований и изменению в распределении средств (расходы по персоналу и путевые расходы возросли с 7 процентов до 33 процентов от общего бюджета).

86. Примеры механизмов, применяемых отделениями на местах для обеспечения непрерывности реализации текущих проектов, подтверждают необходимость оценки финансовых ресурсов и наличных средств на весь период осуществления проекта, а не на финансовый и учетный периоды.

2. Расходы по программам

87. В 2002–2003 годах Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности реализовало 30 процентов, или 31,7 млн. долл.

США, своих расходов по программам через правительства, что в повседневной практике называется расходами по проектам национального исполнения. Проекты национального исполнения, осуществляемые правительствами, подлежат независимой внешней проверке на ежегодной основе, с тем чтобы гарантировать Управлению целевое использование средств.

Сфера проведения ревизии

88. В пунктах 59–76 своего доклада за 2000–2001 годы² Комиссия рекомендовала Управлению расширить сферу проведения и повысить качество докладов о ревизии, обеспечить своевременность их представления, учет высказанных особых мнений и выполнение рекомендаций ревизоров.

89. По состоянию на 31 декабря 2003 года Управление расширило сферу проведения местных ревизий расходов по проектам национального исполнения. В своем докладе о финансовых ведомостях Управления за двухгодичный период 1998–1999 годов Комиссия отметила, что сфера ревизии расходов по проектам национального исполнения была недостаточно широкой (расходы на проекты национального исполнения в объеме 14,2 млн. долл. США из 18,3 млн. долл. США, произведенные через ПРООН на дату представления ведомостей, не подтверждались соответствующими докладами о ревизии). На 30 апреля 2004 года расходы за 2000–2001 годы, подтвержденные докладами о ревизии, составляли 33 096 587 долл. США из 33 421 060 долл. США (99,03 процента). Некоторые доклады о ревизии расходов за 2000–2001 годы еще не представлены. Управление полагало, что необходимости запрашивать их не было. Комиссия считает, что такие доклады являются обязательными, независимо от того, с каким опозданием они представляются.

90. Комиссия рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности осуществлять контроль за всеми непредставленными за предыдущие двухгодичные периоды докладами о ревизии расходов по проектам национального исполнения.

91. В пунктах 69, 74 и 76 своего предыдущего доклада² Комиссия рекомендовала Управлению установить вместе с ПРООН стандартные полномочия для ревизии расходов по проектам национального исполнения и систематизировать сферу проведения ревизий и формат докладов о ревизии; изучить причины вынесения оговорок местными ревизорами, с тем чтобы точно оценить их финансовые последствия и принять соответствующие меры вместе с партнерами по осуществлению проектов; и потребовать от ее отделений на местах и ПРООН уделить особое внимание соблюдению сроков представления ежегодных докладов о ревизии. ПРООН, которой Комиссия также адресовала одну из рекомендаций, внесла изменения в свое руководство по проектам национального исполнения.

92. В двухгодичный период 2002–2003 годов Управление добилось высокого показателя ревизионной проверки расходов по проектам национального исполнения. Предельный срок представления заключений ревизоров, назначенный на 15 марта 2004 года, соблюден не был, но к 14 мая 2004 года было проверено до 98 процентов расходов, как это отражено в таблице 4.

Таблица 4

Проекты, осуществляемые национальными правительствами и межправительственными/неправительственными организациями, проверенные расходы и заключения ревизоров за двухгодичный период 2002–2003 годов в разбивке
(В долл. США)

	2002 год			2003 год			2002– 2003 годы
	Расходы по проектам националь- ного испол- нения	М/НПО	Итого	Расходы по проектам на- ционального исполнения	М/НПО	Итого	Итого
А. Расходы	14 348 713	1 085 652	15 434 365	15 560 050	743 192	16 303 242	31 737 607
В. Проверено	14 250 587	1 006 674	15 257 261	15 071 602	713 288	15 784 890	31 042 151
1. С отказом от ответственности	263 089	0	263 089	272 784	0	272 784	535 873
2. С оговорками	9 236 167	685 856	9 922 023	1 266 411	0	1 266 411	11 188 434
3. Без оговорок	4 751 331	197 012	5 072 149	13 532 407	713 288	14 245 695	19 317 844
Объем ревизии (В/А) (в процентах)	99	93	99	97	96	97	98
Проверенные расходы без оговорок (В.3/В) (в процентах)	33	32	33	90	100	90	62

Источник: Комиссия ревизоров.

93. Безоговорочное заключение ревизоров было вынесено только по 60 процентам расходов по проектам, осуществляемым межправительственными и неправительственными организациями, и 62 процентам расходов по проектам национального исполнения за двухгодичный период 2002–2003 годов.

94. По проекту стоимостью в 8,9 млн. долл. США данные, представленные ПРООН и соответствующими правительствами в 2002 году расходились примерно на 2,6 млн. долл. США. Это побудило местного ревизора включить оговорку в заключение ревизии расходов по проекту в 2002 году. В 2003 году в докладе того же местного ревизора отмечалось, что данные за 2003 год отражают проведенную в этом же году корректировку для включения расходов, не указанных в отчетности за 2002 год, и таким образом эта разница была погашена. Тем не менее в докладе ревизора не указывалось, были ли эти операции за предыдущий год рассмотрены и проверены на скорректированной основе. Таким образом в докладе не содержалось каких-либо гарантий в отношении фактической проверки операций и целевого использования средств.

95. Комиссия озабочена по поводу объема расходов по проектам национального исполнения, в отношении которых местные ревизоры приняли заключения с оговорками. Однако она отмечает, что ситуация в этом вопросе в 2003 году улучшилась, о чем свидетельствует таблица 4 выше.

96. Комиссия рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилить контроль за проектами национального исполнения и предъявлять к ним более строгие требования.

Круг полномочий ревизий расходов по проектам национального исполнения

97. В ноябре 2003 года Управление просило отделения на местах обеспечить включение в круг полномочий ревизий, отраженный в процедурах ПРООН по проектам национального исполнения, раздела, посвященного выполнению рекомендаций ревизий предыдущих лет. Управление также просило отделения на местах уделить особое внимание стандартизации круга полномочий ревизий расходов по проектам национального исполнения Управления, включая сферу проведения ревизий, формат и качество докладов о ревизии. Помимо просьбы относительно качества докладов о ревизии Управление подчеркнуло необходимость представления текстов докладов в переводе на английский язык.

98. Проведя сравнительный анализ докладов о ревизии, выпущенных в 2002 и 2003 годах (если таковые имелись), Комиссия не обнаружила каких-либо изменений в круге полномочий ревизий за эти два периода. Соблюдение Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности руководящих принципов ПРООН в отношении содержания докладов о ревизии и выполнения рекомендаций за предыдущие годы требует дальнейшего совершенствования.

99. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с повторно высказанной Комиссией рекомендацией об обеспечении стандартизации существа и формы докладов о ревизии расходов по проектам национального исполнения.

Выполнение предыдущих заключений с оговорками и принятые меры

100. 10 ноября 2003 года всем отделениям на местах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности было направлено письмо с просьбой сообщить о принятых мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в предыдущих докладах о ревизии. В апреле 2004 года было представлено 19 докладов о выполнении рекомендаций за предыдущие годы и ожидалось получение еще шести докладов.

101. Во многих случаях проекты национального исполнения, управление которыми было неудовлетворительным в 2002 году, по-прежнему вызывали проблемы в 2003 году. В одном из случаев заключения ревизоров по одному из проектов за 2002 и 2003 годы содержали оговорки; в другом случае ревизоры включили в свое заключение отказ от ответственности за оба года двухгодичного периода; в третьем случае ревизоры высказали оговорки по ревизии за 2002 год и включили в свое заключение за 2003 год отказ от ответственности. Другие заключения с оговорками за 2002 год касались проектов, закрытых в 2003 году, или тех, по которым к маю 2004 года не были представлены доклады о ревизии.

102. В случае, когда доклады о ревизии содержали оговорки или отказ от ответственности за расходы по проектам национального исполнения, Управление не приняло каких-либо мер по возмещению авансовых платежей или корректировке соответствующих расходов, содержащихся в отчетности ПРООН. Это требует согласия правительств заинтересованных стран, представляемого через ПРООН, которая удостоверяет соответствующие финансовые доклады.

103. После ревизии Комиссии Управление планирует включить соответствующие положения в пересмотренное рабочее соглашение, которое оно пытается

подписать с ПРООН в течение вот уже двух лет, в целях облегчения возмещения авансовых платежей правительствам. В случае возможного нецелевого использования средств Управление теперь намерено привлекать виновных к ответственности и при необходимости подвергать их судебному преследованию в соответствии с национальным законодательством.

104. Комиссия призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности принимать меры по устранению недостатков, указанных в оговорках к докладам о ревизии, и сообщать о нецелевом использовании средств в связи с расходами по проектам национального исполнения.

3. Административные распоряжения отделениям на местах

105. В 2002–2003 годах Комиссия обнаружила недостатки в финансовом управлении в четырех отделениях на местах (Бразилия, Вьетнам, Египет и Узбекистан). Кроме того, в некоторых отделениях на местах были обнаружены упущения в ответственном хранении активов (денежная наличность и имущество длительного пользования). Большинство из них обусловлены отсутствием руководящих указаний в адрес отделений на местах относительно основных финансовых правил и процедур.

Таблица 5

Основные недостатки, обнаруженные при посещении отделений Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на местах в 2002–2003 годах

<i>Подконтрольная область</i>	<i>Недостатки в ответственном хранении активов</i>	<i>Отделения</i>
Незначительные наличные средства	Отсутствие официального доверительного хранителя	3
	Отсутствие кассовой книги; отсутствие ежедневной проводки операций	2
	Отсутствие внепланового подсчета денежной наличности	4
Имущество длительного пользования	Непростановка инвентарных номеров	2
	Отсутствие сводной инвентаризации имущества проекта	4
	Непроведение регулярной и систематической физической инвентаризации	2

106. Комиссия выражает особую озабоченность в связи с обнаруженными недостатками в управлении денежной наличностью и банковскими счетами и рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обновить и расширить административные инструкции по таким вопросам, как управление денежной наличностью и инвентарными запасами.

107. В апреле 2004 года проекты ряда таких инструкций были подготовлены и их планировалось опубликовать к июню 2004 года.

4. Финансовая отчетность отделений на местах

108. Для отслеживания расходов по подразделениям и проектам отделения на местах использовали различные таблицы и базы данных. Стандартной практики учета расходов на вспомогательное обслуживание и проекты обнаружено не было. Некоторые отделения распределяли расходы на служебные помещения, водителей и помощников по финансовым вопросам между различными проектами или фондами с использованием специального коэффициента, который нередко применялся без какого бы то ни было обоснования, тогда как другие отделения покрывали все расходы за счет бюджета вспомогательных расходов.

109. Расходы по персоналу проектов иногда покрывались за счет расходов по другим не связанным с ними проектам.

110. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии в отношении а) стандартизации практики учета в отделениях на местах; б) усовершенствования контроля за расходами на вспомогательное обслуживание и проекты; и с) проводки расходов на вспомогательное обслуживание или программы по соответствующим статьям финансовых ведомостей.

5. Информационно-коммуникационные технологии

111. В марте 2001 года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности развернуло свою новую информационную систему ПРОФИ. Первая очередь этого крупного проекта предусматривала применение надежной и адекватной прикладной программы бухгалтерского учета, включая доклады донорам о финансовом положении проектов и их финансировании. Вторая очередь ПРОФИ обеспечивала компьютеризацию управления работами и функций по представлению отчетности. В пунктах 83 и 84 своего предыдущего доклада² Комиссия отметила разночтение в данных между прошлой системой и ПРОФИ и рекомендовала не вводить последнюю в эксплуатацию впредь до обеспечения полного соответствия данных между обеими системами.

112. В ходе всех предварительных ревизий 2002 и 2003 годов Управлению предлагалось выявить источники разночтений и до закрытия счетов в декабре 2003 года принять соответствующие меры по устранению возможных недостатков в надежности системы. Предполагалось, что к 30 июня 2003 года она проведет пробное закрытие счетов, однако не сделала этого. Кроме того, в своем сводном бюджете на 2004–2005 годы Управление проинформировало свой руководящий орган — Комиссию по наркотическим средствам — о том, что Комиссия одобрила закрытие счетов Фонда ЮНДПК по состоянию на декабрь 2002 года⁹. Управление согласилось с тем, что его ведомость была неточной и выразило сожаление по поводу этой ошибки.

113. В результате непроведения пробного закрытия счетов в июне 2003 года Комиссия не смогла проверить надежность работы интерфейса между ПРОФИ и другими источниками учетных данных. Проверка счетов была проведена с использованием данных Комплексной системы управленческой информации и

⁹ См. E/CN.7/2003/20/Add.1, приложение XII, пункт 2.

финансовой информации таких других учреждений, как ПРООН. В результате этого на сегодняшний день частично утрачены преимущества инвестиций в ПРОФИ.

6. Управление людскими ресурсами

Политика ротации

114. В 2003 году в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности насчитывалось 58 сотрудников, назначенных в отделения на местах. В 1995 году оно подготовило предварительный проект политики ротации с учетом потребностей в обеспечении большей мобильности персонала. Были определены должности, подлежащие ротации, на которые регулярно назначались бы новые сотрудники. Стандартная продолжительность назначения составляла четыре года или три года в местах службы с очень трудными условиями, которые Комиссия по международной гражданской службе относит к категориям D и E. Предполагалось определить сбалансированный режим назначений, предусматривающий не более трех последующих назначений в отделения на местах или двух в отделения с трудными условиями работы. Окончательная доработка политики так и не была проведена.

115. В таблице 6 показано, что к концу 2002 года в отделения на местах было назначено более одной трети из 21 представителя сроком от 4 до 6,6 лет.

Таблица 6

Назначение нынешних представителей на местах продолжительностью не менее четырех лет по состоянию на 31 декабря 2002 года

<i>Страна</i>	<i>Классификация мест службы</i>	<i>Дата назначения представителя</i>	<i>Продолжительность назначения (годы)</i>
A	B	Июнь 1996 года	6,6
B	B	Июнь 1996 года	6,6
C	A	Сентябрь 1996 года	6,3
D	A	Май 1997 года	5,7
E	B	Август 1997 года	5,4
F	C	Февраль 1998 года	4,9
G	A	Март 1998 года	4,8
H	B	Январь 1999 года	4,0

116. Комиссия отметила, что следствием этой политики явилась попеременная работа в штаб-квартире и на местах в целях повышения общей эффективности работы учреждения. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассмотрело этот вопрос в 2003 году и приняло политику ротации, первоначально запланированную к внедрению в 2005 году, которая предусматривала эксперимент по ротации семи сотрудников между отделениями на местах: пять сотрудников штаб-квартиры направлялись в отделения на местах и два сотрудника отделений на местах — в штаб-квартиру. В апреле 2004 года было еще преждевременно давать качественную оценку последствиям этой политики для

Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

7. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

117. В двухгодичный период 2002–2003 годов сообщений о мошенничестве или предполагаемом мошенничестве не поступало. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности соблюдает руководящие принципы Управления служб внутреннего надзора в отношении обнаружения, предоставления данных и урегулирования случаев мошенничества и запрашивает его рекомендации по этим вопросам.

118. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности составило проект административной инструкции для всех отделений на местах по надзору и выполнению рекомендаций, который предполагалось опубликовать в мае 2004 года. В Отделение Организации Объединенных Наций в Вене и в Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности был назначен сотрудник по вопросам соблюдения рекомендаций с соответствующими полномочиями в области обеспечения рациональной административной практики и соблюдения правил и положений, административных инструкций и руководящих принципов.

Е. Выражение признательности

119. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю за оказанные им ее персоналу содействие и помощь.

(Подпись) Шоке А. Факи
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. Караге
Председатель Филиппинской комиссии по ревизии

(Подпись) Франсуа Ложеро
Первый председатель Счетной палаты Франции

9 июля 2004 года

Примечание: Члены Комиссии ревизоров подписали только подлинный текст доклада на английском языке.

Приложение

Сводные данные о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года^a

Тема	Выпол- нена	Выполня- ется	Не выпол- нена	Итого	Ссылка в настоя- щем докладе
Бюджетные вопросы и бухгалтерский учет	Пункт 48	–	Пункт 25	2	
Управление проектами и их осуществле- ние	Пункт 23	Пункт 52	–	2	Пункты 77, 96 и 104
Непогашенные обязательства	–	Пункт 37	–	1	Пункт 42
Обязательства	–	–	Пункт 20	1	Пункты 19, 44 и 59
Информационно-коммуникационные тех- нологии	–	Пункт 84	–	1	Пункт 111
Имущество длительного пользования	Пункт 54	–	–	1	Пункты 64, 66 и 105
Расходы по проектам национального ис- полнения	–	Пункты 69, 74 и 76	–	3	Пункт 91
Вспомогательная структура	Пункт 58	Пункты 16 и 42	–	3	Пункты 17, 25, 28, 35–41, 70 и 108
Итого					
Количество	4	8	2	14	
В процентах	29	57	14	100	

^a См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 и исправление (A/57/5/Add.9 и Corr.1)*, глава II.

Глава III

Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, пронумерованных I–III, и пояснительных примечаний к ним за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Генеральный секретарь. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели нашу ревизию в соответствии с общими стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и международными стандартами ревизии. В соответствии с этими стандартами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки, которую ревизор считает необходимой в данных обстоятельствах, документации, подтверждающей суммы и данные, указываемые в финансовых ведомостях. Ревизия также включает рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок Генерального секретаря, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости точно отражают финансовое положение во всех существенных отношениях по состоянию на 31 декабря 2003 года и результаты операций и движение денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату периода в соответствии с изложенными в примечании 2 к финансовым ведомостям принципами бухгалтерского учета Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, которые применялись так же, как и в предыдущем финансовом периоде.

Без вынесения оговорок к нашему заключению, изложенному выше, мы хотим обратить внимание на отсутствие процедур, обеспечивающих полноту и своевременность учета обязательств на местах.

Кроме того, мы считаем, что операции Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех значимых аспектах осуществлялись в соответствии с Финансовыми положениями и правилами, а также решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками.

(Подпись) Шоке А. **Факи**
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. **Караге**
Председатель Филиппинской комиссии по ревизии

(Подпись) Франсуа **Ложеро**
Первый председатель Счетной палаты Франции

9 июля 2004 года

Примечание: Члены Комиссии ревизоров подписали только подлинный текст заключения ревизоров на английском языке.

Глава IV

Удостоверение финансовых ведомостей

7 мая 2004 года

На основании наших учетных документов и заверенных докладов, полученных от других учреждений-исполнителей, я удостоверяю, что приложенные финансовые ведомости Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, пронумерованные I–III, примечания и вспомогательные таблицы составлены правильно.

(Подпись) Антонио Мария **Коста**
Директор-исполнитель
Программа Организации Объединенных Наций
по международному контролю над наркотиками

Глава V

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

Сокращения, употребляемые в финансовых ведомостях

АС	Африканский союз
АСФР	Ассоциация «Каза Фамилья Росетта»
ВБС	Всемирное бюро скаутов
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВТО	Всемирная таможенная организация
ГИЛЕАД	Гилеадская церковь
ДЭСВ	Департамент по экономическим и социальным вопросам
ЕССВПР	Европейский центр по вопросам политики и исследований в области социального обеспечения
ИМО	Международная морская организация
ИФНД	Международная федерация НПО против злоупотребления наркотиками
КАМХ	Центр по вопросам наркомании и психического здоровья
ККЛЕК	Карибский совет таможенных правоохранительных органов
МОТ	Международная организация труда
МОУП (Интерпол)	Международная организация уголовной полиции (Интерпол)
НКА	Организация норвежских церквей по оказанию помощи
НПО/КОНС	Консорциум неправительственных организаций
ОАЕ	Организация африканского единства
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ПРОФА	Доминиканская ассоциация по защите благосостояния семьи
СИСП	Центр по предупреждению международной преступности (с 15 марта 2004 года входит в структуру УНПООН (см. ST/SGB/2004/6))
УК	Организация «Уорлд консерн»
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЦИМ	Центр по вопросам интеграции молодежи

ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЮНДКП	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИКРИ	Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

Ведомость I
**Поступления, расходы и изменения в остатках средств за двухгодичный
 период 2002–2003 годов**
(В долл. США)

	Примечание	Общие цели: вспомогательное обслуживание <i>a</i>	Общие цели: программа <i>b</i>	Конкретные цели: программа <i>c</i>	Всего <i>d = (a+b+c)</i>	Всего, 2000– 2001 годы
Поступления						
Добровольные взносы (таблица 1)	2(f)	24 628 587	4 020 147	83 775 993	112 424 727	91 954 776
Взносы по линии совместного несения расходов (таблица 1)		–	–	30 979 972	30 979 972	30 300 416
Поступления по линии возмещения вспомогательных расходов (таб- лица 3)	2(m)	7 221 700	–	–	7 221 700	7 206 999
Общественные пожертвования	5	–	–	2 479 857	2 479 857	1 303 867
Процентные поступления	6	–	3 574 688	1 475 527	5 050 215	9 472 198
Разные поступления	7	1 130 064	–	–	1 130 064	19 416
Взаимозачет: поступления по линии возме- щения вспомогательных расходов	2(m)	(7 221 700)	–	–	(7 221 700)	(7 206 999)
Общая сумма поступлений		25 758 651	7 594 835	118 711 349	152 064 835	133 050 673
Расходы						
Бюджет по программам (табли- ца 2)		–	4 793 405	97 502 246	102 295 651	110 229 799
Вспомогательные расходы по про- граммам:						
Учреждения (таблица 3)		–	32 363	2 620 440	2 652 803	3 557 493
ЮНДКП (таблица 3)		–	301 271	6 920 429	7 221 700	7 206 999
Бюджет вспомогательных расхо- дов на двухгодичный период (таб- лица 4)		32 679 080	–	280 000	32 959 080	33 175 057
Взаимозачет: начисления по линии возмеще- ния вспомогательных расходов	2(m)	(6 920 429)	(301 271)	–	(7 221 700)	(7 206 999)
Общая сумма расходов		25 758 651	4 825 768	107 323 115	137 907 534	146 962 349
Превышение расходов над посту- плениями		–	2 769 067	11 388 234	14 157 301	(13 911 676)
Другие изменения в остатках средств:						
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущему году		–	610 502	73 662	684 164	754 552
Возмещение донорам	2(n)	–	–	(2 808 670)	(2 808 670)	(347 129)

		Общие цели: вспомогательное обслуживание	Общие цели: программа	Конкретные цели: программа	Всего <i>d = (a+b+c)</i>	Всего, 2000– 2001 годы
	Примечание	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>		
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	3	–	(940 942)	–	(940 942)	–
Корректировки по межфондо- вым операциям	8	–	176 260	(176 260)	–	–
Чистые изменения в резервах	9	–	16 175	256 946	273 121	(346 369)
Чрезвычайные расходы	10	–	(1 496 880)	(148 587)	(1 645 467)	–
Чистые изменения в остатках средств		–	1 134 182	8 585 325	9 719 507	(13 850 622)
Остатки средств по состоянию на 1 января		–	9 834 961	43 586 459	53 421 420	67 272 042
Остатки средств по состоянию на 31 декабря 2003 года	11	–	10 969 143	52 171 784	63 140 927	53 421 420

Ведомость II
Активы, пассивы, резервы и остатки средств по состоянию на 31 декабря
2003 года
(В долл. США)

	Примечание	Общие цели	Конкретные цели	Всего	Всего, 2001 год
Активы					
Наличность и срочные вклады	12	3 501 535	5 599 731	9 101 266	13 500 264
Инвестиции	13	22 211 406	35 542 096	57 753 502	48 851 465
Дебиторская задолженность					
Добровольные взносы к получению	3	—	—	—	940 942
Накопленные проценты		596 057	—	596 057	12 578
Прочая дебиторская задолженность и отсроченные платежи	14	432 013	—	432 013	462 884
Прочие активы					
Оперативные средства, авансированные учреждениям-исполнителям (таблица 5)		453 222	14 467 529	14 920 751	12 107 774
Общая сумма активов		27 194 233	55 609 356	82 803 589	75 875 907
Пассивы					
Непогашенные обязательства	15	720 844	3 117 369	3 838 213	5 176 015
Кредиторская задолженность					
Причисляется Общему фонду Организации Объединенных Наций		354 298	—	354 298	33 054
Прочая кредиторская задолженность	16	3 149 948	148 587	3 298 535	1 827 144
Прочие пассивы					
Оперативные средства, причитающиеся учреждениям-исполнителям (таблица 5)		—	171 616	171 616	3 418 274
Общая сумма пассивов		4 225 090	3 437 572	7 662 662	10 454 487
Резервы и остатки средств					
Резервы					
Оперативный резерв	17	12 000 000	—	12 000 000	12 000 000
		12 000 000	—	12 000 000	12 000 000
Остатки средств					
Текущие обязательства по вспомогательным расходам и по проектам	11	10 969 143	52 171 784	63 140 927	53 421 420
	18	10 969 143	52 171 784	63 140 927	53 421 420
Общая сумма резервов и остатков средств		22 969 143	52 171 784	75 140 927	65 421 420
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств		27 194 233	55 609 356	82 803 589	75 875 907

Ведомость III
Движение денежной наличности за двухгодичный период 2002–2003 годов
(В долл. США)

	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Всего</i>	<i>Всего, 2000–2001 годы</i>
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью				
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	2 769 067	11 388 234	14 157 301	(13 911 676)
Уменьшение/(увеличение) чистого объема оперативных средств, авансированных учреждениям-исполнителям	2 884 414	(8 944 049)	(6 059 635)	(7 775 270)
Уменьшение/(увеличение) объема взносов к получению	940 942	-	940 942	128 886
Уменьшение/(увеличение) другой дебиторской задолженности	30 871	-	30 871	479 767
(Уменьшение)/увеличение объема непогашенных обязательств	(72 856)	(1 264 946)	(1 337 802)	(10 101 808)
Увеличение/(уменьшение) другой кредиторской задолженности	1 579 750	(108 359)	1 471 391	(412 240)
Минус: процентные поступления	(3 574 688)	(1 475 527)	(5 050 215)	(9 472 198)
(Отрицательное) сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	4 557 500	(404 647)	4 152 853	(41 064 539)
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью				
Увеличение/(уменьшение) суммы, причитающейся Общему фонду Организации Объединенных Наций	321 244	–	321 244	(702 094)
(Увеличение)/уменьшение накопленных процентов	(583 479)	–	(583 479)	736 046
Плюс: процентные поступления	3 574 688	1 475 527	5 050 215	9 472 198
Положительное сальдо денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	3 312 453	1 475 527	4 787 980	9 506 150
Движение денежной наличности по другим позициям				
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущему двухгодичному периоду	610 502	73 662	684 164	754 552
Возмещение донорам	–	(2 808 670)	(2 808 670)	(347 129)
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(940 942)	–	(940 942)	–
Корректировки по межфондовым операциям	176 260	(176 260)	–	–
Уменьшение (увеличение) резервов	(1 480 705)	108 359	(1 372 346)	(346 369)
(Отрицательное) сальдо движения денежной наличности по другим позициям	(1 634 885)	(2 802 909)	(4 437 794)	61 054

	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Всего</i>	<i>Всего, 2000–2001 годы</i>
Чистое увеличение (уменьшение) объема денежной наличности, срочных вкладов и инвестиций	6 235 068	(1 732 029)	4 503 039	(31 497 335)
Денежная наличность и срочные вклады по состоянию на 1 января 2002 года	19 477 873	42 873 856	62 351 729	93 849 064
Денежная наличность, срочные вклады и инвестиции по состоянию на 31 декабря 2003 года	25 712 941	41 141 827	66 854 768	62 351 729

Таблица 1
Добровольные взносы за двухгодичный период 2002–2003 годов
(В долл. США)

Донор	Поступления			Объявленные взносы				
	Общие цели	Конкретные цели	Итого	Не выплачено на 1 января 2002 года	Объявленные взносы в 2002– 2003 годах	Выплачено в 2002–2003 годах	Корректировка на изменение валют- ного курса ^a	Не выплачено на 31 декабря 2003 года
	a	b	c=(a+b)	d	e	f=c	g	h=(d+e+f+g)
Австралия	424 560	1 688 660	2 113 220	–	3 101 705	(2 113 220)	–	988 485
Австрия	1 100 084	1 726 554	2 826 638	595 686	2 230 952	(2 826 638)	–	–
Багамские Острова	2 980	–	2 980	1 000	1 980	(2 980)	–	–
Бангладеш	2 000	–	2 000	1 000	2 000	(2 000)	–	1 000
Барбадос	1 000	–	1 000	–	1 000	(1 000)	–	–
Бельгия	178 343	–	178 343	–	385 486	(178 343)	–	207 143
Боливия	–	–	–	4 000	5 000	–	–	9 000
Камерун	–	–	–	1 358	–	–	545	1 903
Канада	1 047 263	1 240 534	2 287 797	949 367	2 097 582	(2 287 797)	42 373	801 525
Китай	109 547	–	109 547	14 933	94 614	(109 547)	–	–
Колумбия	–	–	–	–	–	–	–	–
Чешская Республика	66 635	132 657	199 292	–	199 292	(199 292)	–	–
Дания ^b	–	212 589	212 589	–	876 156	(212 589)	–	663 567
Египет	–	–	–	1 000	1 000	–	–	2 000
Европейская комиссия	–	3 108 681	3 108 681	7 566 867	2 683 361	(3 108 681)	2 929 474	10 071 021
Финляндия	291 588	869 873	1 161 461	465 000	1 317 035	(1 161 461)	39 848	660 422
Франция	1 066 551	2 349 138	3 415 689	–	3 415 689	(3 415 689)	–	–
Германия	1 228 140	3 491 745	4 719 885	668 276	4 387 953	(4 719 885)	223 714	560 058
Греция	77 061	–	77 061	–	77 061	(77 061)	–	–
Венгрия ^c	–	69 477	69 477	–	69 477	(69 477)	–	–
Индия	119 952	–	119 952	60 000	120 000	(119 952)	(48)	60 000
Ирландия	443 026	625 622	1 068 648	–	1 068 648	(1 068 648)	–	–
Израиль	10 000	–	10 000	–	10 000	(10 000)	–	–
Италия	8 293 355	15 401 945	23 695 300	–	23 695 300	(23 695 300)	–	–
Япония	3 076 520	3 000 000	6 076 520	–	8 076 520	(6 076 520)	–	2 000 000
Кувейт	10 000	–	10 000	15 000	5 000	(10 000)	–	10 000

Донор	Поступления			Объявленные взносы				
	Общие цели	Конкретные цели	Итого	Не выплачено на 1 января 2002 года	Объявленные взносы в 2002– 2003 годах	Выплачено в 2002–2003 годах	Корректировка на изменение валют- ного курса ^a	Не выплачено на 31 декабря 2003 года
	a	b	c=(a+b)	d	e	f=c	g	h=(d+e+f+g)
Лаосская Народно-Демо- кратическая Республика	1 983	–	1 983	1 000	1 991	(1 983)	(8)	1 000
Ливан	–	–	–	5 000	(5 000)	–	–	–
Лихтенштейн	–	60 000	60 000	–	60 000	(60 000)	–	–
Люксембург	213 274	1 138 090	1 351 364	710 600	1 631 872	(1 351 364)	132 486	1 123 594
Малайзия	40 000	–	40 000	20 000	20 000	(40 000)	–	–
Мальта	251	–	251	–	251	(251)	–	–
Мексика	200 000	–	200 000	–	200 000	(200 000)	–	–
Монако	20 000	–	20 000	–	20 000	(20 000)	–	–
Марокко	2 975	–	2 975	3 000	6 000	(2 975)	(25)	6 000
Нидерланды	1 084 599	607 957	1 692 556	–	1 708 970	(1 692 556)	–	16 414
Новая Зеландия	97 742	–	97 742	–	97 742	(97 742)	–	–
Норвегия	2 927 883	4 249 646	7 177 529	2 931 591	4 556 187	(7 177 529)	67 675	377 924
Пакистан	2 052	–	2 052	–	2 052	(2 052)	–	–
Панама	3 000	–	3 000	–	3 000	(3 000)	–	–
Португалия	75 000	–	75 000	–	75 000	(75 000)	–	–
Республика Корея	250 000	–	250 000	100 000	150 000	(250 000)	–	–
Румыния	–	–	–	71	(71)	–	–	–
Российская Федерация	110 000	890 000	1 000 000	–	1 000 000	(1 000 000)	–	–
Саудовская Аравия	100 000	–	100 000	–	100 000	(100 000)	–	–
Сингапур	10 000	–	10 000	–	10 000	(10 000)	–	–
Словакия	–	28 802	28 802	–	28 802	(28 802)	–	–
Словения	–	–	–	960	–	–	303	1 263
Южная Африка	1 359	20 000	21 359	–	21 359	(21 359)	–	–
Испания	384 282	1 229 312	1 613 594	–	1 613 594	(1 613 594)	–	–
Шри-Ланка	10 000	–	10 000	–	10 000	(10 000)	–	–
Швеция	2 291 898	6 859 944	9 151 842	281 688	8 821 475	(9 151 842)	48 679	–
Швейцария	289 366	496 613	785 979	60 606	790 978	(785 979)	14 395	80 000
Таиланд	30 000	20 000	50 000	–	50 000	(50 000)	–	–
Тунис	4 465	–	4 465	–	4 465	(4 465)	–	–
Турция	450 000	300 000	750 000	250 000	500 000	(750 000)	–	–

Донор	Поступления			Объявленные взносы				
	Общие цели	Конкретные цели	Итого	Не выплачено на 1 января 2002 года	Объявленные взносы в 2002–2003 годах	Выплачено в 2002–2003 годах	Корректировка на изменение валютного курса ^a	Не выплачено на 31 декабря 2003 года
	a	b	c=(a+b)	d	e	f=c	g	h=(d+e+f+g)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	–	10 593 377	10 593 377	1 131 400	12 108 116	(10 593 377)	173 843	2 819 982
Соединенные Штаты Америки	2 500 000	23 349 777	25 849 777	35 019 267	38 011 435	(25 849 777)	–	47 180 925
Венесуэла	–	–	–	10 000	10 000	–	–	20 000
Вьетнам	–	15 000	15 000	–	15 000	(15 000)	–	–
Итого, добровольные взносы	28 648 734	83 775 993	112 424 727	50 868 670	125 546 029	(112 424 727)	3 673 254	67 663 226
Взносы по линии совместного несения расходов								
Антигуа и Барбуда	–	104 275	104 275	60 000	163 850	(104 275)	–	119 575
Боливия	–	434 686	434 686	667 059	–	(434 686)	(1 545)	230 828
Бразилия	–	19 952 400	19 952 400	20 988 965	13 608 360	(19 952 400)	–	14 644 925
Колумбия	–	1 021 583	1 021 583	1 464 295	116 423	(1 021 583)	–	559 135
Доминиканская Республика	–	100 000	100 000	100 000	–	(100 000)	–	–
Ливийская Арабская Джамахирия	–	2 183 081	2 183 081	–	2 183 081	(2 183 081)	–	–
Нигерия	–	1 966 219	1 966 219	–	1 966 219	(1 966 219)	–	–
Перу	–	1 391 775	1 391 775	52 480	2 982 396	(1 391 775)	(279)	1 642 822
ЮНЭЙДС	–	3 825 953	3 825 953	238 080	3 729 373	(3 825 953)	–	141 500
Итого, взносы по линии совместного несения расходов	–	30 979 972	30 979 972	23 570 879	24 749 702	(30 979 972)	(1 824)	17 338 785

^a Корректировка на изменение валютного курса в отношении взносов, объявленных в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов, включает изменение стоимостного объема объявленных взносов при выплате и при переоценке невыплаченных взносов.

^b Взносы, объявленные посольствами Дании в Египте и Вьетнаме на цели осуществления проектов в этих странах.

^c Объявленные и выплаченные взносы в 2003 году представляют собой добровольный взнос на 2004 год, предназначенный для финансирования мероприятий в рамках программы по наркотикам в Центральной, Юго-Восточной и Восточной Европе.

Таблица 2
Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов
(В долл. США)

Вид деятельности	Общие цели			Конкретные цели			Всего		
	Бюджет, 2002–2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы	Остаток средств	Бюджет, 2002–2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы	Остаток средств	Бюджет, 2002–2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы	Остаток средств
По секторам									
А. Основная программа									
1. Глобальные задачи									
Предупреждение и сокращение масштабов наркомании	241 900	274 800	(32 900)	1 518 100	1 446 888	71 212	1 760 000	1 721 688	38 312
Мониторинг запрещенных культур	–	–	–	595 500	626 157	(30 657)	595 500	626 157	(30 657)
2. Борьба с незаконным оборотом									
Пресечение незаконного оборота наркотиков	90 000	88 500	1 500	669 000	638 128	30 872	759 000	726 628	32 372
3. Законность и правопорядок									
Борьба с отмыванием денег	92 000	135 619	(43 619)	2 418 000	2 027 928	390 072	2 510 000	2 163 547	346 453
Другие основные программы ^a	2 234 000	2 619 218	(385 218)	2 396 900	2 122 941	273 959	4 630 900	4 742 159	(111 259)
Итого, А	2 657 900	3 118 137	(460 237)	7 597 500	6 862 042	735 458	10 255 400	9 980 179	275 221
В. Программа технического сотрудничества									
1. Глобальные задачи									
Предупреждение и сокращение масштабов наркомании	348 100	324 323	23 777	30 212 300	35 011 646	(4 799 346)	30 560 400	35 335 969	(4 775 569)
Мониторинг запрещенных культур	145 300	141 613	3 687	391 600	399 051	(7 451)	536 900	540 664	(3 764)
Альтернативное развитие	413 400	90 246	323 154	23 398 400	26 342 716	(2 944 316)	23 811 800	26 432 962	(2 621 162)
Итого, 1	906 800	556 182	350 618	54 002 300	61 753 413	(7 751 113)	54 909 100	62 309 595	(7 400 495)
2. Борьба с незаконным оборотом									
Пресечение незаконного оборота наркотиков	2 268 100	1 009 761	1 258 339	32 508 000	23 298 227	9 209 773	34 776 100	24 307 988	10 468 112

Вид деятельности	Общие цели			Конкретные цели			Всего		
	Бюджет, 2002–2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы	Остаток средств	Бюджет, 2002–2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы	Остаток средств	Бюджет, 2002–2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы	Остаток средств
3. Законность и правопорядок									
Программная поддержка, законодательство и пропагандистская деятельность	76 500	109 325	(32 825)	6 287 800	5 588 564	699 236	6 364 300	5 697 889	666 411
Итого, В	3 251 400	1 675 268	1 576 132	92 798 100	90 640 204	2 157 896	96 049 500	92 315 472	3 734 028
Всего по программе	5 909 300	4 793 405	1 115 895	100 395 600	97 502 246	2 893 354	106 304 900	102 295 651	4 009 249
По регионам									
А. Основная программа									
Деятельность на глобальном уровне	2 657 900	3 118 137	(460 237)	7 597 500	6 862 042	735 458	10 255 400	9 980 179	275 221
Итого, А	2 657 900	3 118 137	(460 237)	7 597 500	6 862 042	735 458	10 255 400	9 980 179	275 221
В. Программа технического сотрудничества									
Деятельность на глобальном уровне	26 100	26 099	1	3 045 000	2 501 681	543 319	3 071 100	2 527 780	543 320
Африка	512 500	47 831	464 669	7 168 500	7 856 093	(687 593)	7 681 000	7 903 924	(222 924)
Ближний Восток	–	(2 942)	2 942	976 300	917 186	59 114	976 300	914 244	62 056
Восточная Европа	34 300	(5 500)	39 800	4 387 100	3 932 644	454 456	4 421 400	3 927 144	494 256
Центральная и Западная Азия	951 300	1 055 574	(104 274)	14 331 400	13 847 572	483 828	15 282 700	14 903 146	379 554
Южная Азия	162 300	187 599	(25 299)	1 704 100	1 347 920	356 180	1 866 400	1 535 519	330 881
Восточная Азия и Тихоокеанский регион	612 800	298 229	314 571	16 710 500	15 769 494	941 006	17 323 300	16 067 723	1 255 577
Латинская Америка и Карибский бассейн	952 100	68 379	883 721	44 475 200	44 467 614	7 586	45 427 300	44 535 993	891 307
Итого, В	3 251 400	1 675 268	1 576 132	92 798 100	90 640 204	2 157 896	96 049 500	92 315 472	3 734 028
Всего по программе	5 909 300	4 793 405	1 115 895	100 395 600	97 502 246	2 893 354	106 304 900	102 295 651	4 009 249

^a Исследования и анализ, лабораторные услуги и услуги научного характера, юридические консультационные услуги, пропагандистская деятельность и использование информационных технологий.

Таблица 3

Расходы по программам и вспомогательные расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двухгодичный период 2002–2003 годов
(В долл. США)

	Расходы по программам			Вспомогательные расходы по программам								Всего	
	Общие цели	Конкретные цели	Всего	Учреждения			В процентах	ЮНДКП			В процентах	Всего	
				Общие цели	Конкретные цели	Всего		Общие цели	Конкретные цели	Всего		Сумма	В процентах
А. Исполнение силами ЮНДКП													
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	4 429 895	46 668 185	51 098 080	19 876	564 402	584 278	1,1 ^a	294 852	5 212 109	5 506 961	10,8	6 091 239	11,9
В. Исполнение силами учреждений													
<i>Органы системы Организации Объединенных Наций</i>													
ЮНОПС	34 284	11 501 959	11 536 243	2 571	862 647	865 218	7,5	1 886	616 723	618 609	5,4	1 483 827	12,9
<i>Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций</i>													
ФАО	–	5 452 788	5 452 788	–	599 806	599 806	11,0	–	109 056	109 056	2,0	708 862	13,0
МОТ	8 081	1 636 913	1 644 994	1 051	193 813	194 864	11,8	–	18 985	18 985	1,2	213 849	13,0
ЮНИСЕФ	–	97 421	97 421	–	7 793	7 793	8,0	–	4 871	4 871	5,0	12 664	13,0
ЮНИДО	(32 887)	(48 690)	(81 577)	(1 480)	(2 191)	(3 671)	4,5	(2 796)	(4 138)	(6 934)	8,5	(10 605)	13,0
ВПС	–	121 047	121 047	–	7 868	7 868	6,5	–	7 868	7 868	6,5	15 736	13,0
ВОЗ	–	691 973	691 973	–	87 827	87 827	12,7	–	–	–	–	87 827	12,7
<i>Межправительственные организации</i>													
ККЛЕК	907	(1 571)	(664)	–	–	–	–	118	(204)	(86)	13,0	(86)	13,0
ОАЕ	–	198 752	198 752	–	7 950	7 950	4,0	–	17 888	17 888	9,0	25 838	13,0
ВТО	–	325 469	325 469	–	24 411	24 411	7,5	–	17 901	17 901	5,5	42 312	13,0

A/59/5/Add.9

	Расходы по программам			Вспомогательные расходы по программам									
	Общие цели	Конкретные цели	Всего	Учреждения				ЮНДКП				Всего	
				Общие цели	Конкретные цели	Всего	В про- центах	Общие цели	Конкретные цели	Всего	В про- центах	Сумма	В про- центах
Неправительствен- ные организации													
ЦИМ	–	(2 261)	(2 261)	–	(68)	(68)	3,0	–	(226)	(226)	10,0	(294)	13,0
НКА	–	1 241 795	1 241 795	–	80 717	80 717	6,5	–	80 718	80 718	6,5	161 435	13,0
ПРОФА	–	34 143	34 143	–	1 024	1 024	3,0	–	3 414	3 414	10,0	4 438	13,0
ВБС	–	28 685	28 685	–	2 295	2 295	8,0	–	1 434	1 434	5,0	3 729	13,0
Итого, В	10 385	21 278 423	21 288 808	2 142	1 873 892	1 876 034	8,8	(792)	874 290	873 498	4,1	2 749 532	12,9
С. Национальное исполнение													
Правительства	353 125	29 555 638	29 908 762	10 345	182 146	192 491	0,6	7 211	834 030	841 241	2,8	1 033 732	3,5
Итого, С	353 125	29 555 638	29 908 762	10 345	182 146	192 491	0,6	7 211	834 030	841 241	2,8	1 033 732	3,5
Всего, А, В и С	4 793 405	97 502 246	102 295 651	32 363	2 620 440	2 652 803	2,6	301 271	6 920 429	7 221 700	7,1	9 874 503	9,7

^a Проекты, исполняемые отделениями ЮНДКП на местах, получают определенную административную поддержку со стороны ПРООН. В связи с этим в ряде случаев ЮНДКП покрывает небольшую долю вспомогательных расходов ПРООН в порядке компенсации за оказанную поддержку.

Таблица 4
Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов
(В долл. США)

Статья	Расходы, 2000– 2001 годы	Бюджет, 2002– 2003 годы	Расходы, 2002–2003 годы		Всего	Неизрасходованный остаток на 31 де- кабря 2003 года
			Выплаты	Непогашенные обя- зательства		
По разделам ассигнований						
Вспомогательное обслуживание программ						
Страновой уровень	18 462 598	18 074 900	17 223 157	354 697	17 577 854	497 046
Штаб-квартира	5 840 559	6 988 100	5 546 093	15 153	5 561 246	1 426 854
Итого	24 303 157	25 063 000	22 769 250	369 850	23 139 100	1 923 900
Управление и администрация	8 871 900	10 318 400	9 468 986	350 994	9 819 980	498 420
Всего	33 175 057	35 381 400	32 238 236	720 844	32 959 080	2 422 320
По месту расположения						
Страновой уровень	18 462 598	18 074 900	17 223 157	354 697	17 577 854	497 046
Штаб-квартира	14 712 459	17 306 500	15 015 079	366 147	15 381 226	1 925 274
Всего	33 175 057	35 381 400	32 238 236	720 844	32 959 080	2 422 320
По статьям расходов						
Оклады и прочие расходы по персоналу	24 126 900	26 317 000	24 100 173	391 741	24 491 914	1 825 086
Путевые расходы	1 453 570	1 317 300	1 246 493	29 017	1 275 510	41 790
Услуги по контрактам	172 125	805 700	709 583	9 456	719 039	86 661
Оперативные расходы	4 059 579	3 254 800	3 026 276	27 269	3 053 545	201 255
Закупки	1 529 412	1 303 900	1 080 159	53 301	1 133 460	170 440
Стипендии, субсидии и прочее	1 833 471	2 382 700	2 075 552	210 060	2 285 612	97 088
Всего	33 175 057	35 381 400	32 238 236	720 844	32 959 080	2 422 320
По источникам финансирования						
Средства на конкретные цели (таблица 3 и примечание 2(1))	6 056 759	7 679 300	7 200 429	–	7 200 429	478 871
Средства на общие цели	27 118 298	27 702 100	25 037 807	720 844	25 758 651	1 943 449
Всего	33 175 057	35 381 400	32 238 236	720 844	32 959 080	2 422 320

Таблица 5

Оперативные средства, авансированные учреждениям-исполнителям, по состоянию на 31 декабря 2003 года
(В долл. США)

Учреждения-исполнители		Оперативные средства учреж- дений на 1 января 2000 года	Авансы	Разные поступ- ления	Выплаты	Оперативные средства учреж- дений на 31 де- кабря 2003 года	Оперативные средства учрежде- ний на 31 декабря 2003 года	Оперативные средства, причи- тающиеся учреж- дениям, на 31 де- кабря 2003 года
		a	b	c	d	a+b+c-d	a+b+c-d	a+b+c-d
Органы системы Ор- ганизации Объеди- ненных Наций	СИСП	14 783	—	—	—	14 783	14 783	—
	ДЭСВ	37 393	(47 963)	10 570	—	—	—	—
	ЭСКАТО	2 794	(2 794)	—	—	—	—	—
	ПРООН/Национальные	3 762 206	30 922 845	—	(30 101 253)	4 583 798	4 583 798	—
	ПРООН/Прочие	4 376 730	38 124 026	—	(34 136 853)	8 363 906	8 363 906	—
	ПРООН/РС ^a	3 337 636	6 663 668	—	(9 548 082)	453 222	453 222	—
	ЮНФПА	8 433	—	—	—	8 433	8 433	—
	ЮНИСЕФ	(69 150)	164 850	—	(105 213)	(9 513)	—	(9 513)
	ЮНИКРИ	29 222	(29 222)	—	—	—	—	—
Специализированные учреждения Органи- зации Объединенных Наций	ЮНОПС	(2 472 338)	16 154 650	—	(13 000 883)	681 429	681 429	—
	ФАО	(141 374)	6 431 200	23 433	(6 052 594)	260 665	260 665	—
	МОТ	(468 063)	2 421 050	1 963	(1 839 858)	115 092	115 092	—
	ИМО	6 763	—	—	—	6 763	6 763	—
	ЮНЕСКО	12 422	(12 422)	—	—	—	—	—
	ЮНИДО	24 102	512 784	97 853	(634 739)	—	—	—
	ВПС	80 036	114 200	—	(128 915)	65 321	65 321	—
	ВОЗ	(251 566)	1 121 100	30 969	(936 005)	(35 502)	—	(35 502)
Межправительствен- ные организации	АС	119 856	143 246	—	(206 702)	56 400	56 400	—
	ККЛЕК	9 762	13 973	(112)	(23 623)	—	—	—
	ЕССВПР	(45)	—	45	—	—	—	—
	МОУП	7 773	(7 773)	—	—	—	—	—
	ВТО	4 270	397 550	425	(349 880)	52 365	52 365	—

<i>Учреждения-исполнители</i>		<i>Оперативные средства учреждений на 1 января 2000 года</i>	<i>Авансы</i>	<i>Разные поступления</i>	<i>Выплаты</i>	<i>Оперативные средства учреждений на 31 декабря 2003 года</i>	<i>Оперативные средства учреждений на 31 декабря 2003 года</i>	<i>Оперативные средства, причитающиеся учреждениям, на 31 декабря 2003 года</i>
		<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>a+b+c-d</i>	<i>a+b+c-d</i>	<i>a+b+c-d</i>
Неправительственные организации	АСФР	(1 199)	1 199	—	—	—	—	—
	КАМХ	(14 241)	—	—	—	(14 241)	—	(14 241)
	НПО/КОНС	—	1 500	(1 500)	—	—	—	—
	ГИЛЕАД	175 080	—	—	—	175 080	175 080	—
	ИФНД	86 643	(16 175)	—	—	70 468	70 468	—
	НКА	(298)	1 210 450	—	(1 322 512)	(112 360)	—	(112 360)
	ПРОФА	—	36 950	—	(35 167)	1 783	1 783	—
	УК	99	—	—	—	99	99	—
	ВБС	11 768	31 650	(1 294)	(30 980)	11 144	11 144	—
Итого		8 689 500	104 350 542	162 352	(98 453 259)	14 920 751	14 920 751	(171 616)

^a РС — рабочее соглашение.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Изложение целей

Цель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности состоит в том, чтобы осуществлять программы Организации по наркотикам и преступности на комплексной основе, решая взаимосвязанные вопросы контроля над наркотиками, предупреждение преступности и борьбы с международным терроризмом в контексте устойчивого развития и безопасности людей. Реализуя свою программу по наркотикам, Управление выступает как центральный орган по контролю над наркотиками, выполняющий исключительные функции по координации и обеспечению эффективного руководства всей деятельностью системы Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками, а также как источник технических знаний в области международного контроля над наркотиками для Секретариата Организации Объединенных Наций, в том числе его региональных комиссий, и других органов системы Организации Объединенных Наций, а также государств-членов, и в качестве такового предоставляет им консультационные услуги по вопросам международного и национального контроля над наркотиками. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками оказывает поддержку программам и проектам технического сотрудничества в области контроля над наркотиками.

Примечание 2

Основные методы бухгалтерского учета

Ниже излагаются основные методы бухгалтерского учета, используемые Фондом Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками:

а) *правила и процедуры.* Счета Фонда ведутся в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций и его собственными финансовыми правилами, а также в соответствии с общими стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (A/48/530, приложение) в том виде, в каком они были приняты к сведению Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/216 С от 23 декабря 1993 года, с последующими изменениями;

б) *принципы бухгалтерского учета.* Счета составляются на основе первоначальной стоимости и скорректированы с учетом того, что стоимость всего приобретенного имущества проводится по статье расходов в год приобретения. Финансовым периодом является двухгодичный период, состоящий из двух следующих друг за другом календарных лет;

с) *условные обязательства.* В соответствии со стандартом учета системы Организации Объединенных Наций, касающимся пособий и льгот, предоставляемых при прекращении службы (после выхода на пенсию), соответствующие обязательства следует проводить по счетам в той мере, в какой этого требует финансовая политика Организации. Поскольку такие обязательства отражаются в счетах не в полной мере, следует приводить соответствующую информацию о них в подстрочных примечаниях к финансовым ведомостям и, по возможности, давать количественную оценку совокупного объема этих обязательств.

Фонд не учитывает отдельно обязательства по покрытию расходов на медицинское страхование после прекращения службы, которые возникают у него в момент прекращения сотрудниками службы в Организации. Расходы на такие выплаты закладываются в бюджет вспомогательных расходов и бюджет по программам, при этом фактические расходы, понесенные в каждом финансовом периоде, проводятся по статье текущих расходов. Для прояснения ситуации с объемом финансовых обязательств Организации был проведен углубленный анализ действия системы медицинского страхования, осуществляемого после прекращения службы, в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. Была проведена стоимостная оценка расходов на выплату пособий по медицинскому страхованию после прекращения службы, которые Организация понесла бы по бюджету вспомогательных расходов по состоянию на 31 декабря 2003 года применительно ко всем бывшим сотрудникам, участвующим в системе страхования, и действующим сотрудникам, имевшим право на участие в этой системе на указанную дату. Информация о резерве в размере 1 302 360 долл. США, что эквивалентно нынешней сумме расходов, которые Организация понесла бы по состоянию на 31 декабря 2003 года, приводится в примечании 17 (оперативный резерв).

Порядок прекращения службы сотрудниками Фонда определяется положениями главы IX (Прекращение службы) Правил о персонале Организации Объединенных Наций. В соответствии с этими правилами в связи с прекращением службы производятся выплаты, включающие выходное пособие, субсидию на репатриацию, денежную компенсацию за накопившиеся неиспользованные дни отпуска, количество которых не может превышать 60 дней, и возмещение других связанных с этим расходов. Ассигнования на выплату субсидий на репатриацию исчисляются из расчета 8 процентов от суммы чистого базового вознаграждения всех сотрудников, финансируемых за счет Фонда (примечание 16). Любые условные обязательства в рамках Фонда по отношению к персоналу по проектам проводятся по бюджетам конкретных проектов, по которым финансируются расходы на этот персонал. Что касается всех других пособий в связи с прекращением службы, которые не были выделены в отдельные статьи, то в отношении 203 должностей, предусмотренных в бюджете вспомогательных расходов на 2000–2001 годы, сумма условных обязательств была включена в оперативный резерв (примечание 17) в соответствии с правилом 109 Правил о персонале. В окончательном бюджете вспомогательных расходов на 2002–2003 годы было предусмотрено 192 должности, из которых по состоянию на 31 декабря 2003 года 178 должностей занимали постоянные сотрудники, а 25 — временный персонал общего назначения. Переоценка обязательств в отношении выплат в связи с прекращением службы была произведена по состоянию на 31 декабря 2003 года. Что касается пособий, выплачиваемых после выхода сотрудников на пенсию, то Фонд участвует в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (см. примечание 20), в финансовых ведомостях которого приводятся подробные данные о выплате таких пособий;

d) *непогашенные обязательства*. непогашенные обязательства представляют собой расходы, исчисленные на основе твердых обязательств, которые приняты в течение финансового периода, но окончательные расчеты по которым в этот период не произведены. непогашенные обязательства текущего периода, связанные со всеми видами деятельности в области технического со-

трудничества, остаются в силе в течение 12 месяцев после окончания периода, к которому они относятся;

е) *взносы на конкретные цели.* Взносы на конкретные цели учитываются в качестве поступлений в момент их получения. Крупные целевые взносы, получаемые авансом, учитываются в качестве отсроченных поступлений будущих периодов, поскольку в противном случае, вследствие их значительного размера и исключительного характера, данные о результатах оперативной деятельности и остатках средств будут существенно искажены;

ф) *взносы на общие цели.* До 2001 года взносы на общие цели учитывались в качестве поступлений на основе письменных уведомлений об объявленных взносах. Начиная с 1 января 2002 года взносы на общие цели учитываются в качестве поступлений в момент их получения, что обеспечивает последовательное применение методики учета поступлений по линии целевых фондов, а также учет всех поступлений в виде взносов на более взвешенной основе. Влияние этого изменения в методике на учет поступлений, относящихся к предыдущим периодам, описано в примечании 3, ниже;

г) *разные поступления.* В качестве разных поступлений учитываются возмещенные расходы, отнесенные к предыдущим финансовым периодам, чистая курсовая прибыль и поступления от продажи излишков имущества;

h) *процентные поступления.* Процентные поступления определяются исключительно как полученные в виде начислений суммы, источником которых являются денежная наличность, срочные вклады и инвестиции, относящиеся к данному финансовому периоду. Проценты, начисляемые на денежную наличность, срочные вклады и инвестиции, размещенные в данном финансовом периоде, срок выплаты которых наступает только в будущие периоды, учитываются в качестве дебиторской задолженности;

i) *средства на общие и конкретные цели.* Средства на общие цели складываются из поступлений, не зарезервированных на конкретные цели или проекты. Они используются для финансирования утвержденного двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, а также той деятельности по программам, которая не финансируется за счет средств на конкретные цели. Средства на конкретные цели складываются из поступлений, которые резервируются на конкретные программы, проекты или цели в более широких географических и тематических рамках;

j) *денежная наличность и срочные вклады.* Данные о средствах, которые размещены на процентных банковских счетах в виде срочных вкладов и на онкольных счетах и которые можно изъять в любое время или срок размещения которых истекает в течение 12 месяцев после даты окончания периода, приводятся в примечании 12 отдельно от данных о срочных вкладах, срок размещения которых превышает 12 месяцев после даты окончания периода. Все срочные вклады размещаются в соответствии с политикой и руководящими принципами Организации Объединенных Наций в отношении инвестиций;

к) *инвестиции.* В соответствии с политикой и руководящими принципами Организации Объединенных Наций в отношении инвестиций временные излишки средств помещаются в ценные бумаги, такие, как облигации или векселя с рейтингом AAA, исходя из потребностей в наличности и с учетом инвестиционной конъюнктуры на момент размещения средств. Начиная с июля

2000 года излишки средств, превышающие текущие потребности, помещаются в общий инвестиционный фонд Организации Объединенных Наций (для отделений, расположенных за пределами Центральных учреждений) и управляются с помощью инвестиционного портфеля. Подробные данные об этих инвестициях, учтенных по первоначальной стоимости, приводятся в примечании 13. Долгосрочные инвестиции с балансовой стоимостью в 27 413 514 долл. США имели по состоянию на 31 декабря 2003 года рыночную стоимость в 27 395 800 долл. США;

l) *пересчет в другие валюты.* Финансовые ведомости Фонда деноминированы в долларах Соединенных Штатов, которые являются наиболее удобной для его операций валютой. В соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций операции в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов, учитываются в долларах Соединенных Штатов с применением операционного обменного курса Организации Объединенных Наций на момент совершения операции. Порядок пересчета данных по балансовым статьям, ведущимся в других валютах, также соответствует стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Что касается денежных статей (а именно денежной наличности и активов и пассивов, а также любых других остатков к получению или выплате в фиксированных или определяемых денежных суммах) и неденежных статей, учитываемых по текущей рыночной стоимости на счетах, ведущихся в иных валютах, то пересчет в доллары Соединенных Штатов производится по применимому обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату составления финансовых ведомостей. Неденежные статьи, учитываемые по первоначальной стоимости в других валютах, пересчитываются с применением операционного обменного курса Организации Объединенных Наций, действовавшего на дату операции. При закрытии счетов в конце каждого финансового периода остаток на валютных счетах при наличии чистого курсового убытка дебетуется по бюджетному счету. При наличии же чистой курсовой прибыли остаток кредитруется по статье разных поступлений;

m) *вспомогательные расходы по программам.* В соответствии с практикой Организации Объединенных Наций и с санкции своего руководящего органа — Комиссии по наркотическим средствам — Фонд взимает за исполнение программ и проектов плату в размере до 13 процентов от их стоимости в счет компенсации расходов на вспомогательное обслуживание программ. В случае совместного исполнения программы или проекта Фондом и тем или иным связанным с ним учреждением начисляемые в счет компенсации расходов на вспомогательное обслуживание программ суммы также соответствующим образом делятся между двумя организациями, при этом общая сумма не превышает 13-процентного предела. В случае осуществления программ и проектов методом национального исполнения начисляемые в порядке компенсации вспомогательных расходов суммы не должны превышать 5-процентного предела. Выплаты в счет покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ, произведенные таким образом в течение двухгодичного периода учреждениям-исполнителям, проводятся в финансовых ведомостях как расходы по программам, поскольку они представляют собой отток средств из Организации. Доля же расходов на вспомогательное обслуживание программ, приходящаяся в этом случае на Фонд, по расходам по программам не проводится, поскольку вспомогательные расходы производятся по двухгодичному бюджету

вспомогательных расходов. Они указываются одновременно как поступления и как выплаты по линии возмещения вспомогательных расходов и поэтому аннулируются путем взаимозачета (см. ведомость I). Подробная информация о суммах, удерживаемых Фондом, приводится в таблице 3 в разбивке по источниками финансирования. Вместе с тем сумма, удерживаемая в тех случаях, когда деятельность по программам финансируется за счет поступлений по линии средств на конкретные цели, указывается в приходной части бюджета вспомогательных расходов, поскольку фактически она является суммой возмещения этих расходов в рамках механизма вспомогательного обслуживания программ: в двухгодичном периоде 2002–2003 годов она составила 6 920 429 долл. США (в 2000–2001 годах — 6 056 759 долл. США);

п) *возмещение донорам*. В соответствии с условиями, предусмотренными в соглашениях о финансировании, суммы сверх потребовавшихся на конкретные завершённые проекты возвращаются донорам.

Примечание 3

Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам

В результате изменения методики учета поступлений по линии средств на общие цели, заключавшегося в переходе на учет оперативно-бухгалтерским методом (см. подпункт (f) примечания 2, выше), сумма в 940 942 долл. США, представляющая собой невыплаченные по состоянию на 1 января 2002 года объявленные взносы по линии средств на общие цели, была вычтена из остатка средств, в который ранее она была включена, в качестве суммы корректировки, относящейся к предыдущему периоду. Вследствие такого изменения методики для обеспечения сопоставимости с поступлениями по линии добровольных взносов в размере 112 424 727 долл. США, учтенных в 2002–2003 годах, необходимо увеличить сумму поступлений по этой категории взносов в размере 91 954 776 долл. США, учтенных в 2000–2001 годах, на 160 514 долл. США, в результате чего она составит 92 115 250 долл. США.

Примечание 4

Расходы по регулярному бюджету

Общие расходы в размере 137 907 534 долл. США, указанные в ведомости I, не включают следующие суммы, выделенные в 2002–2003 годах по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (в долл. США):

<i>Расходы</i>	<i>2002–2003 годы</i>	<i>2000–2001 годы</i>
Оклады и прочие расходы по персоналу	14 769 268	11 623 119
Путевые расходы на официальные поездки	1 455 149	1 045 175
Услуги по контрактам	1 075 967	805 636
Общие оперативные расходы	318 941	236 233
Закупки	336 262	406 505
Стипендии, субсидии и прочее	47 922	87 608
Итого	18 003 509	14 444 890

Примечание 5 Общественные пожертвования

Общественные пожертвования, полученные в 2002–2003 годах, включают следующее (в долл. США):

Донор	2002–2003 годы	2000–2001 годы
Карибский банк развития	—	64 883
Центр по предупреждению злоупотребления наркотиками, Япония	369 389	622 024
Канадский центр по анализу финансовых операций и отчетности	232 883	—
Фонд Форда	—	35 000
Целевой фонд для обеспечения безопасности людей	1 468 119	200 000
Международная ассоциация представительского и конференционного обслуживания, Япония	100 000	—
Исламский фонд солидарности	10 000	—
Клуб «Льва», Япония	12 000	—
Клуб «Льва», Люксембург	23 096	—
Г-н Комуро, Япония	—	91 288
Фонд ОПЕК	70 000	—
Организация американских государств	—	190 951
ПРООН, Китай	42 750	—
ПРООН, Мьянма	151 620	—
ЮНИСЕФ, Египет	—	9 800
Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций, Шотландия	—	133
Всемирный почтовый союз	—	49 988
Мировая продовольственная программа	—	9 800
Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану	—	30 000
Итого	2 479 857	1 303 867

Примечание 6 Процентные поступления

Общая сумма процентных поступлений в 2002–2003 годах составила 5 050 215 долл. США (в 2000–2001 годах — 9 472 198 долл. США). При инвестировании средств различия между средствами на конкретные цели и средствами на общие цели не проводится. До 1995 года все поступления по инвестициям распределялись между средствами на общие цели и средствами на конкретные цели пропорционально их соответствующей средней доле в остатке средств. Вместе с тем сумму процентных поступлений, приходящуюся на средства на конкретные цели, требуется распределять между целевыми фондами, из которых складывается остаток средств, с большей точностью. Кроме того, не в каждом соглашении о целевом фонде содержится конкретное требова-

ние о начислении процентов или их специальном учете. Поэтому в соответствии с порядком, действующим с 1996 года, в тех случаях, когда соглашениями о донорском финансировании предусматривается начисление процентов или когда доноры иным образом оговаривают требование об учете накопившихся процентов, по соответствующим целевым фондам начислялись проценты за период использования их средств, а также на их остатки, не использованные по состоянию на конец 2003 года. Так, в 2002–2003 годах в соответствии с конкретными требованиями доноров на счет целевых фондов были отнесены процентные поступления в размере 1 475 527 долл. США. Остаток процентных поступлений за 2002–2003 годы в размере 3 574 688 долл. США был отнесен на счет средств на общие цели.

Примечание 7 **Разные поступления**

Разные поступления в 2002–2003 годах включают следующее (в долл. США):

<i>Разные поступления</i>	<i>2002–2003 годы</i>	<i>2000–2001 годы</i>
Поступления от продажи наборов средств для определения наркотиков	21 245	1 844
Чистая курсовая прибыль	918 490	17 572
Возмещение расходов, относящихся к предыдущим годам	190 329	–
Итого	1 130 064	19 416

Примечание 8 **Корректировки по межфондовым операциям**

Корректировки по межфондовым операциям включают следующее (в долл. США):

	<i>Средства на общие цели</i>	<i>Средства на конкретные цели</i>
Расходы предыдущих лет, учтенные в данном финансовом периоде по линии средств на общие цели по причине отказа доноров от финансирования расходов по проектам, которые они ранее обязались покрыть за счет средств на конкретные цели	(38 442)	38 442
Возмещение средств на общие цели путем покрытия расходов, относящихся к предыдущим годам, за счет средств на конкретные цели	214 702	(214 702)
Итого	176 260	(176 260)

Примечание 9

Чистое изменение резервов

Сокращение резервов на 273 121 долл. США было отнесено на счет чистых поступлений за 2002–2003 годы. Это сокращение является результатом следующих изменений в резервах, указанных в примечании 16 ниже, на выплаты по фактическим и потенциальным обязательствам:

а) в предыдущем двухгодичном периоде за счет остатков средств был создан резерв в размере 256 946 долл. США для финансирования неизрасходованных в 2000–2001 годах ассигнований по проектам. В 2002–2003 годах сформированный в счет этих ассигнований резерв был списан под соответствующие расходы;

б) в результате частичного возмещения расходов на сумму в 16 175 долл. США резерв в размере 261 723 долл. США, сформированный в счет остатков оперативных средств учреждений-исполнителей, которые, по прогнозам, вряд ли должны были быть возмещены в конце 2001 года, уменьшился по состоянию на конец декабря 2003 года до 245 548 долл. США.

Примечание 10

Чрезвычайные расходы

Несмотря на то, что финансовая отчетность ПРООН за предыдущие периоды уже удостоверена, в настоящее время ПРООН ретроспективно требует возмещения ранее не учтенных расходов на сумму в 976 363 долл. США по счетам проектов и бюджета вспомогательных расходов, которые закрыты или на которых не имеется достаточных средств. Кроме того, опираясь на удостоверенную отчетность ПРООН за предыдущие периоды, ЮНДКП закрыла целый ряд проектов, осуществляемых методом национального исполнения, и учла соответствующие средства как израсходованные или — если они не были израсходованы — как возмещенные донорам. Однако в настоящее время ПРООН требует перечислить оперативные средства в объеме 669 104 долл. США, авансированные ранее ею правительствам, на счета этих закрытых проектов. В 2003 году, после того как ПРООН впервые сообщила об этих суммах, возникших в связи с внесением изменений в используемое для их учета программное обеспечение, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности неоднократно заявляло ПРООН, что такие расходы могут быть возмещены только при условии проведения необходимой ревизорской проверки и юридической экспертизы и наличия средств: Управление не хотело бы принимать к рассмотрению требования, датируемые более ранними годами, когда оно полагалось на удостоверенную финансовую отчетность ПРООН. Поэтому ввиду нестандартности ситуации с точки зрения представления сведений об этих расходах, их существенного объема и неясности, особенно в том, что касается периодичности их возникновения, указанные расходы выделены в отдельную статью чрезвычайных расходов по линии средств на общие цели до урегулирования этого вопроса так, как указано ниже.

Применительно к этим чрезвычайным расходам на общую сумму в 1 645 467 долл. США (976 363 долл. США в виде неучтенных расходов и 669 104 долл. США в виде непогашенных авансов), возмещение по которым ПРООН хотела бы получить ретроспективно, ПРООН предлагается, также ретроспективно, отчитаться за процентные потери, оцененные Фондом в

1 714 943 долл. США, по остаткам денежной наличности, которые находятся в распоряжении ПРООН с 1992 года, но по которым она никогда не представляла данных о полученных процентах. Кроме того, в настоящее время ПРООН требует списания курсовых убытков по непогашенным авансам, однако не начисляет курсовую прибыль по другим не закрытым счетам по проектам. Поэтому, следуя принципу финансовой осмотрительности, Фонд заморозил всю сумму претензии ПРООН (1 645 467 долл. США) в виде резерва (см. примечание 16, ниже). Из этой суммы 148 587 долл. США зарезервировано по линии имеющихся средств на конкретные цели, а остаток в 1 496 880 долл. США — по линии средств на общие цели. До окончательного урегулирования всех этих промежуточных статей сумма встречного требования в 1 714 943 долл. США плюс любая неучтенная курсовая прибыль по счетам средств на конкретные или общие цели проводиться не будет.

Примечание 11 Остатки средств

Остатки средств представляют собой неизрасходованные ресурсы Фонда по состоянию на 31 декабря 2003 года. Сводные данные о чистых изменениях в этих остатках в 2002–2003 годах и будущих обязательствах в счет этих остатков приводятся ниже (в долл. США):

<i>Изменения в остатках средств</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Всего</i>
Общий остаток средств по состоянию на 1 января 2002 года	9 834 961	43 586 459	53 421 420
Чистые изменения в 2002–2003 годах (ведомость I)	1 134 182	8 585 325	9 719 507
Общий остаток средств по состоянию на 31 декабря 2003 года	10 969 143	52 171 784	63 140 927
Текущие обязательства по вспомогательному обслуживанию и по проектам	10 969 143	52 171 784	63 140 927
Остаток по состоянию на 31 декабря 2003 года, который может быть использован для будущей деятельности по программам	—	—	—

Примечание 12 Денежная наличность и срочные вклады

Денежная наличность включает следующее (в долл. США):

<i>Денежная наличность и срочные вклады</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2003 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Средства, депонированные на процентных банковских счетах (подпункт (j) примечания 2)	9 101 266	13 500 264
Итого	9 101 266	13 500 264

Примечание 13

Инвестиции

Инвестиции включают следующее (в долл. США):

<i>Инвестиции</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2003 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Общий инвестиционный фонд Организации Объединенных Наций (для отделений, расположенных за пределами Центральные учреждений) (подпункт (k) примечания 2)	57 753 502	48 851 465
Итого	57 753 502	48 851 465

Примечание 14

Прочая дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность включает следующее (в долл. США):

<i>Дебиторская задолженность</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2003 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Авансы в счет субсидий на образование	214 145	371 248
Авансы на транспортные расходы	8 594	—
Авансы в счет заработной платы	36 525	34 369
Прочая дебиторская задолженность и отсроченные платежи	172 749	57 267
Итого	432 013	462 884

Примечание 15

Непогашенные обязательства

Непогашенные обязательства включают следующее (в долл. США):

<i>Непогашенные обязательства</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2003 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Бюджет по программам		
Штаб-квартира	1 087 470	828 533
На местах	2 030 020	3 553 782
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов		
Штаб-квартира	720 844	793 700
На местах	—	—
Итого	3 838 213	5 176 015

На местах данные о непогашенных обязательствах были представлены всеми учреждениями-исполнителями, за исключением ПРООН, которая не выработала систему учета таких обязательств. В соответствии с рекомендацией, сформулированной в пункте 37 доклада Комиссии ревизоров за предыдущий двухгодичный период (A/57/5/Add.9), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности просило все свои местные отделения представить сведения о непогашенных обязательствах по состоянию на 31 декабря 2003 года вне рамок системы ПРООН. На основании своих записей местные отделения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сообщили об обязательствах на общую сумму в 761 764 долл. США (661 110 долл. США — по бюджету по программам и 100 654 долл. США — по бюджету вспомогательных расходов). Поскольку эта информация не включена в удостоверенный финансовый отчет ПРООН, она приводится лишь в примечаниях и начиная с 2004 года будет использоваться для целей определения остатков на начало периода. ПРООН сообщила о том, что в рамках системы «Атлас», новой системы планирования ресурсов предприятий ПРООН (ПРП), введенной в действие 1 января 2004 года, будет создан модуль, предназначенный для учета обязательств. Этим модулем будут охвачены проекты и бюджеты вспомогательных расходов местных отделений Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Однако обязательства будут учитываться лишь в том случае, если услуги будут оказывать ПРООН. Если услуги будут предоставляться организациями, не входящими в систему, они учитываться не будут. Учет будет производиться Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на основе его подтверждающих документов. Кроме того, ПРООН по-прежнему не сможет представлять сведения о непогашенных обязательствах по проектам, исполняемым правительствами, поскольку учет в отношении правительств неизменно осуществляется с применением оперативно-бухгалтерского метода.

Примечание 16

Резервы и прочая кредиторская задолженность

Кредиторская задолженность включает следующее (в долл. США):

<i>Резервы и кредиторская задолженность</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2003 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Резервы		
Резерв для ассигнований (примечание 9)	—	256 946
Резерв в счет остатков оперативных средств учреждений-исполнителей, возмещение которых маловероятно (примечание 9)	245 548	261 723
Резерв для покрытия непредвиденных расходов по требованиям ПРООН, которые проведены по промежуточным счетам (примечание 10)	1 645 467	—
Итого	1 891 015	518 669

<i>Резервы и кредиторская задолженность</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2003 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Кредиторская задолженность		
Начисленные субсидии на репатриацию (подпункт (с) примечания 2)	1 128 657	831 780
Оклады экспертов и другие расходы на местах	217 942	86 003
Разное	60 921	390 692
Итого	1 407 520	1 308 475
Всего	3 298 535	1 827 144

Примечание 17 Оперативный резерв

До 1995 года формировался оперативный резерв в размере 15 процентов от суммы годовых расходов (скорректированной с учетом расходов на вспомогательное обслуживание программ): по состоянию на 31 декабря 1995 года этот резерв составлял 9 486 700 долл. США (3 446 200 долл. США — по линии средств на общие цели и 6 040 500 долл. США — по линии средств на конкретные цели). По рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в 1996 году порядок формирования резерва был пересмотрен, и с учетом фактических потребностей в резервах Комиссия по наркотическим средствам как руководящий орган Фонда утвердила создание вместо этого резерва консолидированного резерва в размере 12 млн. долл. США (11,5 млн. долл. США — из остатка средств на общие цели и 0,5 млн. долл. США — из резерва средств на вспомогательное обслуживание программ). В 2002–2003 годах объем данного оперативного резерва неизменно сохранялся на уровне 12 млн. долл. США.

Оперативный резерв предназначен для покрытия следующих непредвиденных расходов (в долл. США):

<i>Непредвиденные расходы</i>	<i>Штаб-квартира</i>	<i>Страновые отделения</i>	<i>Всего</i>
1. Предполагаемые расходы в связи с прекращением службы, исчисленные в соответствии с методологией учета условных обязательств (подпункт (с) примечания 2)	6 145 740	3 468 350	9 614 090
Минус: Уже накопленные суммы для выплаты субсидий на репатриацию (примечание 16)	(1 128 657)	—	(1 128 657)
Итого	5 017 083	3 468 350	8 485 433
2. Медицинское страхование после прекращения службы (подпункт (с) примечания 2)	1 302 360	—	1 302 360

<i>Непредвиденные расходы</i>	<i>Штаб-квартира</i>	<i>Страновые отделения</i>	<i>Всего</i>
3. Остаток для покрытия непредвиденного дефицита, неравномерного движения денежной наличности, незапланированных расходов и других окончательных условных обязательств			2 212 207
Всего			12 000 000

Примечание 18

Остаток средств на конкретные цели

В соответствии с финансовым правилом 6.5 Фонда взносы на конкретные цели, предназначенные для финансирования деятельности по проектам, рассматриваются в качестве средств, находящихся в доверительном управлении. Сведения об использовании этих средств для целей финансирования деятельности по конкретным проектам предоставляются донорам отдельно. Поэтому совокупный остаток таких средств, указанный в ведомости II, охватывает целый ряд целевых фондов. В некоторых случаях, когда расходы превышают сумму поступлений и любых накопленных процентов, образуются отрицательные сальдо. В соответствии с финансовым правилом 6.3 эти отрицательные сальдо финансируются за счет оборотного капитала и покрываются по линии невыплаченных объявленных взносов на конкретные цели. Подробные данные о таких отрицательных сальдо приводятся ниже (в долл. США):

<i>Донор</i>	<i>Соответствующие проекты</i>	<i>Остаток средств</i>	<i>Стоимостной объем невыплаченных объявленных взносов</i>
Боливия	BOL/C23, D80	(91 689)	230 828
Бразилия	BRA/E02	(578 279)	7 239 307
Канада	AFG/G26, CAR/G96, COL/C81, GLO/B79, GLO/C09, GLO/C54, GLO/E89, PER/D01, RAF/E15	(763 204)	801 525
Колумбия	COL/426, 636, 926	(327 294)	559 135
Европейская комиссия	BHA/907, BGD/779–781, CAR/857, B16, B95, C34, C49, EGY/518, 751, 771, GLO/565, IND/808, LAO/866, LEB/763, 813, MOZ/C47, RAF/E13, E14, RAS/938, B38, RER/D41, C38, E88, RUS/F18, TRI/910	(4 329 715)	6 891 373
Финляндия	AFG/F98	(254 087)	374 531
Люксембург	LAO/D35	(72 026)	374 531
Фонд ОПЕК	BOL/D80	(2 596)	80 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	RAS/D18	(196 439)	500 000
Соединенные Штаты Америки	AFG/G24, G26, G71, GLO/C93, KYR/G64, RAS/G53, RER/F23,	(886 033)	18 484 358

Донор	Соответствующие проекты	Остаток средств	Стоимостной объем невыплаченных объявленных взносов
	TAJ/E24, TAJ/H03, TUK/F42, UZB/G28, UZB/H04		
ЮСЭЙД	BOL/C23, E07, COL/F31	(1 716 457)	5 525 167
Совокупное сальдо и общая сумма соответствующих объявленных взносов		(9 217 819)	41 060 755

Примечание 19

Имущество длительного пользования

В соответствии с методикой учета, описанной в подпункте (b) примечания 2, имеющееся у Фонда имущество длительного пользования не отражается в качестве активов в ведомости активов и пассивов. Согласно данным инвентарного учета, по состоянию на 31 декабря 2003 года первоначальная стоимость этого имущества составляла (в долл. США):

Местонахождение имущества длительного пользования	2003 год	2001 год
Штаб-квартира		
Имущество, относящееся к проектам	1 081 438	— ^a
Имущество, относящееся к подразделениям	968 395	— ^a
Итого	2 049 833	2 240 605
Страновые отделения		
Имущество, относящееся к проектам	10 207 277	— ^a
Имущество, относящееся к подразделениям	2 106 921	— ^a
Итого	12 314 198	2 531 816
Всего	14 364 031	4 772 421

^a См. пояснение в нижеследующем пункте.

Общая стоимость имущества длительного пользования в 14 364 031 долл. США по состоянию на 31 декабря 2003 года получена после вычитания стоимости списанного в течение года имущества на сумму 84 066 долл. США, что было одобрено Инвентаризационным советом в Центральном учреждении, и 581 436 долл. США в отношении местных отделений по соглашениям с местными отделениями ПРООН. Следует ожидать значительного увеличения стоимости имущества в связи с тем, что в предыдущие годы большинство местных отделений Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывали только имущество, относящееся к подразделениям, и не учитывали имущество, относящееся к проектам.

Примечание 20

Сведения об участии в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности является одной из организаций, участвующих в Объединенном пен-

сионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т.д. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства Управления перед Пенсионным фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также его доли в любых платежах, предназначенных для покрытия актуарного дефицита, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 36 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

04-44724 (R) 260804 100904

*** 0444 724 ***